

A

M. EMILE SENART,

MEMBRE DE L'INSTITUT.

## INTRODUCTION.

---

La Rāṣṭrapālapariṣecchā, qu'on trouve citée sous le titre de Rāṣṭrapālasūtra<sup>1)</sup>, est un sūtra mahāyāniste de date inconnue, mais qui ne peut être postérieur à la fin du VI<sup>e</sup> siècle, la traduction chinoise de Jñānagupta ayant été composée entre 589 et 618. Il est formé de deux parties (*parivartas*): la première, qualifiée d'introduction (*nidāna*), est consacrée à l'exposé des dharmas du Bodhisattva, c'est-à-dire des conditions qui rapprochent ou qui éloignent le futur Buddha de la suprême Illumination; la seconde contient le jātaka du prince Punyaraṁṣī.

---

1) Par exemple dans le Ākāṣasamuccaya. M. C. Bendall a eu la complaisance de nous communiquer les variantes du texte de Āntideva que nous donnons plus loin. Le Tīpīṭaka contient un Raṣṭhapālasuttanta, qui n'a de commun que le titre avec notre texte (J. R. A. S. octobre 1894, p. 769—806). Ce sutta fait partie du Majjhima-nikāya (N<sup>o</sup> 82); il se retrouve dans le Madhyamāgama, version chinoise, N<sup>o</sup> 132; il a été traduit isolément en chinois une seconde fois par Fa-hien (= Fa-tien), 932—1001. Le Raṣṭhapāla-apadāna, le Rāṣṭrapāla-avadāna de l'Avadānaśataka et le texte correspondant du Vinaya tibétain (Kandjour Dharma II) appartiennent au même groupe que le R.-suttanta, cf. L. Feer. Avadānaśataka. A. M. G. XVIII. 355—363. Un fragment encore inédit de Ms. sanscrit (en caractères gupta du Kaśgar) provenant de Kuca mentionne, comme nous l'indique M. d'Oldenburg, un Rāṣṭrapāla.

Première partie. Le Buddha est à Rājagṛha, sur le Grdhra-kūṭa, assis sur son trône, au milieu de son entourage habituel de bhikṣus, bodhisattvas, devas, asuras, nāgas etc. Le bodhisattva Prāmodyarāja se lève du sein de l'assemblée et célèbre l'éclat de Bhagavat (1—4). Aussitôt après, l'āyusmat Rāṣṭrapāla arrive de Qrāvastī, où il avait passé les trois mois du varṣa. Il chante à son tour les louanges du Maître, et finit en l'interrogeant sur les dharmas du bodhisattva (4—9). Le Buddha répond par l'exposé de ces dharmas, groupés quatre par quatre en douze catégories (10—21). Chaque catégorie fait l'objet d'un chapitre spécial composé d'un sommaire en prose et d'une amplification en vers (*gāthās*). Il semble que les sommaires soient postérieurs aux *gāthās*: celles-ci se développent très naturellement; ceux-là sont pleins de répétitions et de tours forcés qui trahissent la gêne d'un compilateur maladroit<sup>1)</sup>.

En guise d'illustration à cet exposé dogmatique, le Buddha cite cinquante de ses existences antérieures où il a déployé quelques unes des vertus du bodhisattva (21—27).

Voici ces *jātakas*, dont nous avons pu identifier plus de la moitié — le reste se laissera aussi identifier facilement aussitôt que seront publiés les recueils sanscrits, tibétains et chinois des légendes bouddhiques<sup>2)</sup>.

---

- 1 *hṣantivadin* Jataka 313 Mahavastu III 357 sqq Jat mala  
28 Dsanglun VI Bodhisattvavardana kal  
palata 3<sup>e</sup> Ajanta Chamber outside Cave II Bero  
Boedoe pl CLXI Hienouen Tchang I 133<sup>1)</sup>  
2 *Cyamaka* J 540 Mhv II 219 sqq Cariya Pitaka III 13  
B A K L 101 Bas relief du Gandhara<sup>2)</sup> Hienouen  
Tchang I 121—122  
3 *Subhāṣitagaveśin* B A K L 53  
4 *Vyaghrī* Hardy (Manual 92) J m 1<sup>3)</sup> Divyavadana 52  
Dsanglun II Fa Hien ch XI Hienouen Tchang Vie  
p 89<sup>3)</sup> B A K L 51 et 90 Savarnaprabhasa  
ch. XIV  
5 Beal R L 227—229 Dsanglun XXV (p 247)  
6 *Satasoma* J 537 Cariya p 32 J m 31 Bhadrakalpa  
vadana XXXIV  
7 *Sarvamdada* Karmaṣataka X. 2 B A h L 50 Hienouen Tchang  
I 136  
8 *Qabi* Dsanglun I  
9 *Kesarirajan* ?  
10 *Sudamitra* Vessantara. J 547 J m 9 Cariya p. 9 B A K  
L 23 Hienouen Tchang I 122—123. Sung lun (Beal  
I XCIII, XCVII—XCVIII et CIII). Bharhut Cunnin-  
ham p VI 5) Sai ci 6) Doro-Boedoe pl CXLII 5)  
11 ?  
12 *Vimalatejas* ?  
13 *Candraprabha* Divyav 32 Mdo XXV 2 Dsangl XXII Hienouen  
Tchang I 154 Sung lun I c CII  
14 *Fanyasama* ?  
15 *Qabha* ?  
16 *Itatiscula* Manicuja<sup>6)</sup> B A K L 3  
17 *Dhrtimant* ?  
18 *Siphala* cf 45 J 190 Mhv S Beal R L 332—340 Divyav  
523—528 Karandavyūha ed pp 52—59 Lur  
nouf Introd 223—224 H Wenzel A Jataka tale  
JRAS XX. 503—511 XI 170 Hienouen Tchang II  
131—140

1) Cf L. Feer Les Jātakas dans les Mémoires de Hienouen Tchang A XI  
C I Or P 1899 I pp 150—169

2) A Foucher L art Bouddhique dans l'Inde R.H.R. 1899 XXX 322—323

3) L. Feer Le Bodhisattva et la famille de Tigras. J A 9 XIV 272 sqq

4) Sur ce nom le Sula p 17a (qui se trouve aussi dans le I al v 191 10) donné  
évidemment à Vessantara et ses transcriptions et traductions chinoises cf L. Feer  
dans A X C. I O (Genève) II<sup>e</sup> p. sect I et 1<sup>h</sup>, 177—186 et S. Lévi J A 9  
XV 524

5) Cf I Ольденбургъ Заметки о буддийскомъ искусствѣ dans Востокъ  
и Западъ С Петерб 1891 pp 340—347

6) L. de Lavalée Poussin J R. A S. 1894, pp. 297—319

19	Sunetra	?
20.	Punyaṛaṇṇī	Rāṣṭrapālaparipīcchā
21.	Kāṇḍanavarna	B. A. K. L. 42 (?) (Kauṇḍavarna)
22.	Utpalanetra pāṭhiva	?
23.	Keṣava vaidyārājan	?
24.	Sarvadarṣiṇa	?
25	Kusuma	?
26.	Arhasiddhi nṛpa	?
27	Ācuketu	?
28.	Sarvadarṣi nṛpa	?
29.	Jōṇavati	Samādhirāja ch XXXI
30	Rūpavati	Divyāv. 32 B. A. K. L. 51    Bunyia N. N. 270.
31.	Viṣṇuṭaṇḍi-nṛpa	?
32	Kṛtājñā	Kalpadrūmāvadānamālā XXXIV    Dsaunglun XXXIII. B. A. K. L. 45.
33	Godha	?
34.	Kapīḍjala	Vinaya II. 161. J. 37. St. Julien Avadān. II 17—20. B. A. K. L. 86    Hiouen Tsiang I. 360—361.
35	Vānara	J. 516. cf. le N. 87.
36	Mātupoṣaka	J. 455. Mhv. II 189 sqq. Beal R. L. 366—368 Bhadrakalpāvadāna XXXII Ajanṭā Cave XVII <sup>1)</sup> . Karmaṇāṭaka. cf. J. 516. Ajanṭā Cave XVII <sup>1)</sup> cf. le N. 35.
38	Saḍḍanta	J. 514 <sup>2)</sup> . Kalpadrūmāvadānamālā 22 B. A. K. L. 49 Ajanṭā Cave X <sup>1)</sup> Deux versions chinoises sont encore mentionnées par M. Feer <sup>2)</sup> .
39.	Vartakapotaka	J. 35. Cariyāpīṭaka 29    Hiouen-Tsiang I. 860. J. m. 16    Boro-Boedoer pl. CXLVIII <sup>1)</sup>
40.	Ruru	J. 482. Cariyā p. 16. J. m. 26. Bharhut XXV. 1 <sup>1)</sup> Ajanṭā Cave II <sup>1)</sup> Boro-Boedoer pl. CLIX. 9 <sup>1)</sup>
41	Kacchapa	B. A. K. L. 97. Boro-Boedoer pl. CLXXX <sup>1)</sup>
42.	Matsya	Avadānaṇāṭaka 31    B. A. K. L. 99    Dsaunglun XXVI. Sung-Yun I. c. CII
43	Saumya	?
44.	Sipha	Mahāvastu I. 181—182    Dsaunglun XLIX.
45.	Ilayarājan	cf. 18. Boro-Boedoer CCCLXXXIX <sup>1)</sup> . Mhv. III. 67 —90.
46.	Kuṇḍā-pakṣiṇ	J. 636.
47.	Ḍaṣa ?	J. 316    J. m. 6    Cariyā p. 10    Avadānaṇāṭaka 37. B. A. K. L. 104    Hiouen Tsiang I. 374—376 Boro-Boedoer pl. CXXXIX <sup>1)</sup> .
48	Ḍakṣa	J. 425. 430
49.	Vānararājan	J. 401 ou 407. J. m. 27. Cariyā p. 27.
50	Ḍaka	J. 484    St. Julien, Avadān. I. 63—70

1) Oudhens-Gypsz. I. c

2) L. Feer: Le Chaddanta-Jātaka, J. A. 1895

A l'énumération des cinquante jâtakas succède brusquement une prophétie sur la future décadence de l'Eglise, terminée par une pieuse exhortation (28—33) La prophétie est en réalité un tableau satirique des mœurs relâchées du clergé bouddhique La vivacité et la précision de cette peinture, qui reflète sans doute des faits réels, en font un intéressant document d'histoire religieuse c'est pourquoi nous ne croyons pas hors de propos d'en donner la traduction, encore que la barbarie du langage rende, en plus d'un passage, le sens douteux

Telles sont les sublimes observances que j'ai pratiquées durant ma carrière Quand ils en entendront le merveilleux récit, ils n'en seront point aussitôt touchés C'est avec des éclats de rire qu'ils l'écouteront, ainsi que mon enseignement, ces hommes adonnés à la gourmandise et à la luxure, toujours sous l'empire de l'indolence, en proie à cent désirs, ennemis de la loi vils, corrupteurs de la doctrine, dénués de toute vertu Et en entendant cette loi sainte, ils diront «Ce n'est point là le langage du Jina J'avais un maître qui était un océan de science il était très érudit et éloquent au plus haut point Or il a combattu cette doctrine, qui n'est en aucune façon la parole du Buddha En outre il eut lui-même un vieux maître, qui avait maîtrisé le torrent des mérites, et qui n'y adhérait pas davantage Ne vous y attachez pas elle est fausse Dans un système où il n'y a ni Moi, ni principe vital, ni personnalité, inutile est l'effort de la lutte, la pratique de la vertu, l'œuvre de la contrainte morale Si même le Mahayâna existe, mais sans qu'il admette la réalité du Moi ou de l'homme, la peine, que je me donne est inutile puisque je ne puis atteindre à la réalité du Moi Toutes ces théories ont été imaginées par des sophistes et des hérétiques Jamais le Jina n'a pu prononcer de telles paroles, qui sont un affront aux religieux.»

Dénués de pudeur et de moralité, impudents comme des corneilles, hautains, irascibles, dévorés de jalousie, d'orgueil et d'infatuation voilà ce que seront les religieux de mon Eglise Ils agitent les mains et les pieds, ils secouent les coins de leur robe, le kasāya au cou, ils parcourent les maisons des villages, ivres d'eau de vie Ils prennent la bannière du Buddha et vont faire la cour aux maîtres de maison Ils ont toujours sur eux un écrit édifiant, quant à accumuler des mérites, ils n'y songent guère Les dons de vaches d'ânes de chevaux, de bétail les rendent esclaves adonnés à l'agriculture et au commerce, leur esprit est toujours plein d'abjectes

préoccupations. Pour eux il n'est pas de parole déshonorante; il n'est rien qu'ils ne soient capables de faire biens des stupas, biens de la communauté, biens privés, c'est tout un pour eux. S'ils voient dans leurs rangs un religieux vertueux, ils le dénigrent; vicieux, fourbes, charlatans, cruels, ils séduisent une femme et la perdent. Un maître de maison est possédé de désirs comme ils en sont possédés, eux qui ont quitté le monde. Ils auront des femmes, des fils et des filles, comme les maîtres de maison. Celui au foyer de qui ils trouvent toutes les jouissances en vêtements et en nourriture, de celui-là même ils convoitent la femme, esclaves de leurs penchans, toujours vils.

«Ne vous livrez pas à ces plaisirs; ils vous feraient déchoir à la condition d'animal, de preta, de damné.» Voilà ce qu'ils répètent sans cesse aux maîtres de maison, mais ils ne sont eux-mêmes ni domptés, ni apaisés. Et comme eux-mêmes ne sont pas domptés, leurs disciples ne le sont pas. Leurs jours et leurs nuits se passeront en repas, en débauches et en bavardages. S'ils accueillent des disciples, ce n'est pas pour les former à la vertu, mais pour en faire leurs courtisans. «Entouré de mes propres disciples (se disent-ils), il me sera facile d'inspirer du respect au peuple.» Et ils disent à la foule. «Si j'accueille ces disciples, c'est par compassion pour eux. Je ne leur demande aucun service»

Rongés de maladies, lépreux, marbrés, difformes, ils iront en enfer, revenant sans cesse, toujours vils.

Etrangers à la règle et à la contrainte morale, dénués des qualités du religieux, ils ne sont ni maîtres de maison ni religieux; on les évite comme le bois du cimetière. Ils n'ont aucun respect des Çikṣās, du Pratimokṣa ni du Vinaya. Ils sont lâchés, ils vont à leur fantaisie, comme des éléphants hors de la portée du croc. Demeurant dans la forêt, ils seront en pensée au village; poussés par le feu des passions, leur pensée n'a point de fixité. Mettant en oubli les qualités de buddha, les prescriptions, les exhortations et les moyens de succès, pleins d'infatuation, d'orgueil et de présomption, ils tombent dans le terrible Avīci.

Ils se plaisent à entendre raconter des histoires de rois, des aventures de voleurs. Ils s'attachent à entretenir leurs parents. Ils sont préoccupés jour et nuit. Négligeant la méditation et l'étude, ils s'appliquent sans cesse aux intérêts du monastère, fronçant le sourcil contre les va-tours de la maison, entourés de disciples mal domptés. «Je ne suis pas (disent-ils) un serviteur du couvent; c'est pour moi seul qu'il a été fait. Les religieux qui me conviennent trouveront seuls place au couvent.» Ceux qui sont sages, vertueux, pieux, appliqués à faire du bien aux hommes, à se dompter et se contraindre, toujours recueillis, ils refusent de les admettre.

« Cette place m'est assignée, celle-ci est à mon confrère, celle-là à mon camarade. Va-t'en, il n'y a pas de place ici pour toi. Tous les lits et les sièges ont été distribués. Il y a beaucoup de moines établis ici, il n'y a plus rien à prendre chez nous. Que mangeras-tu ici? Passe ton chemin, moine. »

La règle du lit et de la chaise n'existera pas pour eux, ils seront riches comme des maîtres de maison, ils auront autour d'eux des provisions à foison.

A la fin, ils seront méprisés de tous, eux mes fils, car ils habiteront le bord des forêts, mais sans garder ma parole en mémoire.

Ah! l'enseignement du plus grand des Jinas, il ne sera pas loin de sa ruine, lorsqu'y apparaîtront en tel nombre des moines esclaves de la convoitise, ennemis de la vertu.

Et ceux-là seront, à l'époque dernière, un objet de dérision, qui appliqués à la morale et à la vertu, habiteront les forêts loin des villages et des villes. Les autres toujours choyés de vices de vertus, artisans de discordes, calomniateurs, friands de querelles, seront acceptés comme docteurs par le monde, et ils seront devotes d'orgueil et d'infatuation. Ma doctrine, réservoir de vertus, mine de toutes les vertus souverainement délicieuse, tombera en ruine par la perversion de la morale, par les vices de l'envie et de l'infatuation. Comme une mine de gemmes pillée, comme un étang de lotus desséché, comme un pilier, orné des plus rares joyaux, mis en pièces, ainsi perira ma doctrine aux derniers temps.

**Seconde partie.** Après un nouveau développement sur les vices qui éloignent le bodhisattva de la bodhi (34—36) commence sans transition un jataka qui forme toute la seconde partie.

Jadis — il y a de cela d'innombrables kalpas — vivait le Buddha Siddharthabuddhi. A la même époque régnait dans le Jambudvîpa le roi Arcismat, dont la capitale était Ratnaprabhasa. Il avait un fils nommé Punyaraçmi. Une nuit le jeune prince fut réveillé par les chants des devas Çuddhavasakayikas, qui voulaient le prémunir contre les dangers de l'insouciance. A la suite de cet avertissement, il resta plongé pendant dix ans dans une méditation silencieuse, indifférent aux choses extérieures (36—39). Cependant le roi fait bâtir, pour servir de résidence à son fils, une grande ville qu'il nomme Ratipradhana. Le prince y vit, dans un magnifique palais, entouré de jeunes compagnons, de



belles jeunes filles et de tous les objets qui peuvent flatter les sens. Mais cette société empressée à lui plaire lui apparaît comme une troupe d'ennemis qui lui barre le chemin de la délivrance : aussi persévère-t-il dans son indifférence (39—42). Averti de cette étrange conduite, le roi Arciṣmat, accompagné de 80,000 rājas, vient trouver son fils et l'engage à goûter les plaisirs de son âge : Puṇyaraçmi refuse et persiste dans son abstention (42—45). Une nuit, il entend dans les airs les devas Çuddhāvāsakāyikas qui chantent les louanges du Buddha Siddhārthabuddhi. Il prend la résolution d'aller le trouver ; mais, de peur d'être arrêté aux portes, il se jette du haut de la terrasse du palais, en priant le Buddha de l'amener à lui. Celui-ci, étendant la main droite, émet un flot de lumière qui s'épanouit en un large lotus ; Puṇyaraçmi y prend place et se trouve en un instant aux pieds du Buddha, à qui il adresse une fervente prière (45—50). Après avoir écouté de sa bouche l'enseignement de la bodhicaryā, il reçoit la dhāraṇī Vimokṣā et les cinq abhiṇās. Se tenant en l'air, il fait pleuvoir des fleurs sur le Tathāgata et chante son éloge (50—56). Pendant ce temps le roi Arciṣmat, réveillé par les gémissements des femmes, apprend la disparition de son fils et se met en pleurant à sa recherche. La devatā de la cité lui apprend qu'il est parti vers l'Orient pour rendre hommage au Buddha. Le roi, accompagné des femmes du prince et d'une suite nombreuse, s'y rend aussitôt et chante des gāthās en l'honneur du Buddha (54—56). Puṇyaraçmi invite le Maître à prendre son repas le lendemain dans son palais avec tous les Bhikṣus : cette invitation est acceptée. Description de la fête (56—57).

Après avoir fait ce récit à Rāṣṭrapāla, le Buddha en identifie les personnages : lui-même était Puṇyaraçmi ; Arciṣmat, c'est le Tathāgata Amitāyus ; la devatā de la ville, le Tathāgata Akṣobhya (57—58). Exhortation finale (58—60).

La langue de la Rāṣṭrapālaparipreçhā n'offre rien de notable dans les parties en prose ; dans les passages en vers, elle

a l'apparence d'un sanscrit deformé, d'après l'analogie du pracrit, par un versificateur malhabile, pour répondre aux exigences du mètre. Sans chercher à en faire une étude complète, nous indiquerons les principales particularités qui s'y rencontrent.

Les voyelles longues s'abregent selon les necessités du vers  $a > \tilde{a}$ . Ex. praçanta 3, 13, vandamo 5, 6, krtva 5, 11 — am, am, an, ah > a ou u. Ex. vyv 27, 10, ahu 27, 6, imu 17, 1, — puja 5, 11, nayaka 12, 8, — acintya 54, 17, — açraya 26, 18. Les diphtongues s'abregent, e en i, o en u ou a. panki 20, 17, uddiçana 31, 11, — prabhasu 3, 14, prajñupaya 5, 16, çasamanu 7, 12, tenupanita 26, 4, citrita 3, 6.

Les voyelles brèves se changent en la longue et quelquefois en la diphtongue correspondante. ainsi  $\tilde{a}$  devient a, u devient u ou o. ca 45, 22, suratah 13, 5, anopalambha 12, 10, konala 43, 3.

Un groupe consonantique, surtout s'il s'agit d'une consonne redoublée, peut se réduire à une seule consonne. acāracarikam (= acarac carikam) 5, 13, jagadharma (= jagaddharma) 7, 12, madharmam (= maddharmam) 17, 10, kadaci buddho (= kadacid buddho) 18, 15.

Le sandhi est assez régulier. On constate parfois l'hiatus (bodhianga 47, 3), le sandhi du second degré (kṣitiçopavisto 45, 7), l'intercalation de lettres euphoniques (dhivana m upava 54, 19, sahitva m açesam 21, 5, anapekṣya d asaṃgha 22, 18).

Les formes pracrites proprement dites ne sont pas très nombreuses. enti 5, 10, bhoti 14, 3, bhonti 11, 15, nir bhacchito 32, 14, amaccharah 37, 16, çruntva 28, 3, guh mita 47, 3 etc.

La desinence du nominatif pluriel est quelquefois remplacée par l'allongement de la finale du thème. asangabuddhi 15, 2, bhikṣu 30, 10, aranyavanavasi 31, 18. Dans les thèmes en a, le vocatif en u est fréquent, surtout à la fin d'un pada (par ex 57, 13—14).

Les pronoms ont des formes très irrégulières. anyana (= anyesam) 21, 4, itu (= e-a) 27, 9, ima (= etad) 32, 1.

La conjugaison présente deux irrégularités extrêmement fréquentes : la confusion de la 1<sup>re</sup> et de la 3<sup>e</sup> personne (par ex. 23, 4 et vers suivants), et celle du singulier et du pluriel (6, 16; 15, 1 2. 17; 14, 10; 28, 18; 31, 6; 46, 6; 52, 7).

Le passif prend les désinences de l'actif : vidyati 20, 5; badhyati 21, 2; jāyati 32, 10.

La métrique n'est guère moins flottante que la grammaire. Ainsi une voyelle devant deux consonnes peut être brève : dharmā çrūtā 5, 11; tyaktā stanādvaṣam 25, 1; yānti kṣetra 5, 12. Le mètre survit à l'addition ou à la suppression d'une syllabe initiale. La résolution d'une longue initiale en deux brèves est un fait normal.

Les mètres employés dans notre texte sont les suivants :

1. Meghaviṭana      --- --- --- ---

s'emploie en combinaison avec le Dodhaka.

2. Indravajrā      --- --- --- ---

3. Upendravajrā      --- --- --- ---

Ces deux mètres se combinent entre eux et avec 6—7.

4. Bhramaravilasita      --- --- --- ---

5. Dodhaka      --- --- --- ---

6. Rathoddbatā      --- --- --- ---

7. Indravamçā      --- --- --- ---

8. Vamçasthā      --- --- --- ---

Ces deux mètres se combinent entre eux et avec 1—2

9. Pramitākṣarā      --- --- --- ---

10. Vasantatilakā      --- --- --- ---

11. Malinī      --- --- --- ---

12. Pañcāśmārā      --- --- --- ---

13. Ġārdūlavakṛīḍita      --- --- --- ---

14. Saṅgḍharā      --- --- --- ---

15. Puṣpitāgrā      --- --- --- ---

16. ?      --- --- --- ---

Ce mètre s'emploie en combinaison avec 11.

17. ?      --- --- --- ---

18. ?      --- --- --- ---

Il existe deux versions chinoises de la Rastrapalapari p'eccha, l'une de Juanagupta, 589—618, (Bunyii Nanjio 23 [18]) l'autre de Che hou (D'napila?), 980—1000 (B N 873) J'ai pu les utiliser dans une certaine mesure grâce à l'obligeance de M. Paul Pelliot qui s'est imposé la peine de les collationner pour moi.

La traduction tibétaine se trouve dans le Kandjour Mdo XIII D. Le texte du Kon Tsegs IV 15 paraît être analogue au notre<sup>1)</sup>

Cette édition a été faite d'après un Ms unique conservé à la Bibliothèque de l'Université de Cambridge sous la cote Add 1586, et décrit dans le Catalogue de M. Bendall, p. 130 et 206. Le Ms de la Bibliothèque Nationale Devanagari 63 n'étant manifestement qu'une copie du premier, je n'avais pas à en tenir compte.

Je remercie l'Université de Cambridge de la libéralité avec laquelle ce manuscrit a été mis à ma disposition, et particulièrement M. le Prof. Neil, dont l'obligeante entremise a aplani tous les obstacles qui auraient pu en retarder la communication.

Comme les autres éditeurs de la Bibliotheca Buddhica, j'ai une dette de gratitude envers le savant directeur de cette collection, M. Serge d'Oldenburg, qui a dirigé l'impression avec le zèle désintéressé qui lui est habituel.

Je suis obligé d'ajouter un mot personnel. Ce travail, commencé à Paris, s'achève dans une pagode annamite entre deux étapes, parmi les embarras d'un long voyage et les soucis d'une tâche laborieuse. J'espère qu'on voudra bien excuser les lacunes et les négligences considérant que les circonstances ne m'ont pas permis de donner à cette œuvre tout le temps qui eût été nécessaire pour la rendre plus digne du public savant et surtout du maître respecté qui a bien voulu accepter qu'elle lui fût dédiée.

Hong Duc (Annam)  
~ novembre 1899

Louis Finot.

1) L. Feer Csoma. Analyse du Kandjour A M G II 451

*P. S.* Des circonstances indépendantes de notre volonté ont retardé jusqu'à présent la publication de cet ouvrage. L'introduction et les index ont été imprimés, en mon absence, par les soins de M. S. d'Oldenburg, à qui est due, en outre, l'identification des jātakas (pp. VI—VIII). M. Sylvain Lévi a bien voulu s'imposer la tâche de corriger les épreuves. Nous devons à l'obligeance de M. Bendall de pouvoir donner ici les variantes des quatre passages cités par le Çikṣūsamuccaya (pp. 13, 4—9; 20, 5—8; 35, 19—20; 50, 9 à 53, 8 de notre édition).

Paris, 22 avril 1901.

L. F.

## VARIANTES.

---

13, 4	Çi 196, 1	cintīnapekṣaḥ
13, 6	Çi 196, 3	atrasambhava
13, 7	Çi 196, 4	khaḍgasadṛṣṭh
13, 8	Çi 196, 5	hargatī (MS. hargam) mano
20, 3.	Çi 54, 17	yasya adbhimukṭi (yasya est une addition marginale d'une autre man).
20, 7-8.	Çi 55, 1-2	°cyuto mānujeṣu   ... turyagatīḥ.
50, 10	Çi	jñānaparā ... virajā
50, 11	Çi	keṣanakhā.
50, 12	Çi	bhruvi tavoruṣamukhe
50, 14	Çi	te hitakaram asama.
50, 15.	Çi	tāmrambhā.
50, 16.	Çi	te snigdhamadburagīrā
50, 17	Çi	te snigdhamadburasatya°.
51, 3.	Çi	na samo rajagate
51, 4	Çi	°tatā.
51, 5	Çi	°varnanubhā
51, 6	Çi	na prahya yāti jagat
51, 7-8.	Çi	°cimatapāḥ ..   ... mūḥ . . lāṣṭrūnikam
51, 9-10.	Çi	sudṛbhāḥ   . . jñānadharam
51, 11	Çi	kuganapramāṭhī
51, 17-18.	Çi	anupīḍaḥśaṅgaḥoyanasyam avyūṇam eva ..   avatā rayasy atikṛpālutayā
52, 1-2	Çi	°ṣataḥ sambhramītam . .   vaidyopamo
52, 4.	Çi	jagad avekṣya
52, 6	Çi	mārgavaram
52, 9	Çi	by akarkaṣa
52, 11-13	Çi	satyāryavākyamanopāyanasyaḥ   . . janayantiṣamam
52, 14.	Çi	सुखं, corr. suṣubhan.
52, 15.	Çi	paranirmito 'pi ca sa°.
53, 1	Çi	spṛṣate padaḥ ca paramaṁ virajam
53, 4.	Çi	virajī.
53, 5-4	Çi	punyarthikasya .. nidhe . .   . . bodhivarām
53, 10	Çi	spkham lābhat
53, 11	Çi	prabḥṭam (au lieu de prasṭam)
53, 12.	Çi	vigatajvarā ... asamalāṣṭrūnikah
53, 14.	Çi	kṣamaratā.
53, 15.	Çi	labdhā .. gagane sthiteṇa te niṣamya ..   sugatāpratimo
53, 15	Çi	yad arjitam

## CORRECTIONS.

---

VIII, N° 50 Ajouter: *MBh. Anuṣṣaṅg. V.*

8, 14. Lire बोधि.....संभवः

16, 8. » मृगेव. .. पूयनेन

24, 13. » पाणि

25, 5. » यद् कृतघ्नः

35, 20. » मानवशेन

37, 2. » रागाचिद्मान्

39, 16. » रतिप्रधानं

50, 12. » युचि धरे

51, 18. » युतिःशतैरवतारयति

52, 3. » परिदेवयति: et effacer la note

52, 15. » बलचक्रवर्त्यपि

59, 11. » भवितारः

---

# राष्ट्रपालपरिपृच्छा ।

I.

निदानपरिवर्तः प्रथमः ।

मम सर्वबुद्धयोचितवार्धमानकप्रत्येकबुद्धेभ्य ॥

भीत्यत्तत्तद्वर्णनव्यनिरूपयति<sup>(१)</sup> स्पष्टतां विद्यकारा

त्रेनोपशोक्तकृष्टननुमानवदनस्वास्वर्गनोपाननानां ।

पैराणां पुण्यनार्यं चरितमप्रिकल्पं सद्यः पस्मिन्नुनीन्द्रम्

तत्सूत्रं राष्ट्रपालं प्रणुन भवतस्त्विदं नमो गौरवेण ॥

5

एवं मम धुनमेकास्मिन्सनये भगवाद्यजगदे विरुरति स्म भूप्रकृते परमे गह्वरा भि-  
सुसये सार्धनध्वजपोद्गमिर्भित्तुगते पञ्चभिन्न योधिमतसरुचैः सर्वैरसंगप्रनिमनैः ताति-  
प्रनिनयेनिर्दिष्टनारप्रत्ययिचैः सर्वबुद्धधर्माप्यानगोभूतैरेकजातिप्रतिप्रैर्धर्माणोप्रनिन-  
यैः सनाधिप्रतिनयेनत्तप्रनिनानप्रतिनयेनत्तद्वैराग्यप्रनिनयेनैर्दिनगिनापरम-  
पाणिप्रतिर्गह्वरमगुणार्णवर्षादृष्टैः । तद्यथा । मनत्तमद्वेषेण च नान योधिसत्त्वेन गह्वर- 10  
नेन मनत्तनेत्रेण च योधिसत्त्वेन गह्वरमतेन समत्तायनोचितेन ॥ मनत्तरस्मिना च  
मनत्तत्रोणे च उत्तरमनिना च वर्धनाननानिना च धनत्तननिना च त्रिमुनननिना ॥

1) Mère Sragdharā. Cette stance manque dans les versions chinoises.

2) M. स्पष्टता विद्यकारा.

3) M. पैराणां



यत्तयमतिना च धरणीधरेण च जगतीधरेण च त्रयमतिना च विजयेमतिना च धरणीशररातेन च योधिसत्वेन मह्यसत्वेन । मञ्जुश्रीप्रमुखैश्च षष्टिभिरनुपमचितैर्भद्रपालपूर्वगमैश्च षोडशभिः सत्पुरुषैर्ब्रह्मणा च सहस्रपतिना शक्रेण च देवानामिन्द्रेण चतुर्भिश्च लोकपालैः सुसीमेन च देवपुत्रेण सुस्थितमतिना च देवपुत्रेण सर्वैश्च देवेन्द्रैर्नागेन्द्रैः किन्न-  
 5 रेन्द्रैर्गन्धर्वैर्द्वैपत्यैर्द्वैरसुरैर्द्वैर्गह्वरेन्द्रैः सर्वैरनेकजातिशतसहस्रपरिवारिस्तत्रैव पर्यदि संनि-  
 पतितैः संनिपतैः ॥

यद्य खलु भगवाञ्क्रीगर्भसिंहासने संनिपणो मेहरिवाभ्युदितः सर्वपर्यन्मण्डलात्सूर्य  
 इव सर्वलोतमवभासयन् । चन्द्र इव सर्वजगदवभासयन् । ब्रह्मेव प्रशासविकारी शक्त इव  
 उरासदकापशक्रवतीषि सप्तबोध्यङ्गरत्नसमन्वागतः । सिंहे इवानात्मन्यसर्वधर्मवादी ।  
 10 यपिस्कन्ध इव सर्वजगदवभासकरः सर्वदेवप्रभासमणिरत्नसमुच्चयमणिराद्यवदेदीप्यमानः  
 सर्वत्रिसाहस्रमहासाहस्रं लोकधातुमाभया स्युरित्वा ब्रह्मस्वर(2a)रुत(1)वितेन सर्वसत्त्व-  
 विज्ञापनानुगतेन घोषेणानुविनिश्चितार्थः सर्वधर्मपरमपारमिप्राप्तः पर्यङ्गतो धर्मदेशपतिस्म ।  
 प्रादौ कल्याणं मध्ये कल्याणं पर्यवसाने कल्याणं स्वर्गं सुख्यञ्जनं केवलं परिपूर्णं परि-  
 शुद्धं पर्यवदातं ब्रह्मसर्वं संप्रकाशयति स्म ॥  
 15 यद्य खलु प्राणोद्यराजो नाम योधिसत्तो महासत्त्वस्तस्यामेव पर्यदि संनिपतितो जू-  
 त्संनिपणः । ॥ भगवत्तं सिंहासनस्य सूर्यसहस्रपतिरेकया प्रभया सर्वपर्यन्मण्डलं वि-  
 स्तोक्तुर्वत्समतीव विरोचमानं दृष्ट्वा कृष्टतुष्टः प्रसादावर्जितकुर्य उन्वायासनात्कृतकपु-  
 टो भगवत्समाभिर्गोवान्भिर्गृहाद्यीतु ।

(2) धर्मिण्यु विनो जगदेतान् देवमणामुरकिन्नरनागान् ।

भावयत्युद्धमुनाम्नेरुनेवा भासति हेमगिरिः स पवैव ॥

1) MS. रयिनेन.

2) Mère Dodhaka La 1ère syllabe est supprimée dans les vers 1, 2 et 11.

3) D'après les versions chinoises, buddhasuta est partout synonyme de bodhi-  
 satta

मेहुरिवानरसैवनिवासः सागरमध्यगतो ऽपि विराजन् ।  
कृपसागरमध्यगतो ऽसौ मुञ्चति रश्मिसहस्रशतानि ॥

ब्रह्मविरूपाङ्गनः स च ब्रह्मा ब्रह्मपुरी<sup>(1)</sup>स्थ इवगिरिराज ।  
ध्यानविनोतसनाधिविरूपाही भासति सर्वत्रगे वरसत्त्वः ॥

गङ्गा इव त्रिदशेषु विराजान् देवतमध्यगतः पूयतेजाः ।  
भासति सर्वत्रगे मुनिराद्या सतपाचित्रित ध्यानगुणाढ्यः ॥

5

क्षीपयन्तुर्नृपतिर्ह्यवभासी शोभति लोकनिभं हनुभासन् ।  
धार्यपथे च नियोजयमानः शोभति एव कृपाशपचुद्धिः ॥

अग्निमणिप्रभव्यानरुहो ऽसौ भासति ध्वे प्रतिवधिव सूर्यः ।  
सूर्यसहस्रप्रशिष्टप्रभासो भासति धुद्धरविर्जगतीरु ॥

10

धन्व इजमल भाति निशीथे भासति सर्वत्रगेषु विशुद्धः ।  
पूर्णशताङ्कनिभं त्रिनवह्य सर्वप्रभानभिभू विभाति ॥

पर्यन्तुर्धनि धर्मिर्धैर रगत्रिप्रदात प्रभातनि सन्धान् ।  
मीरुनो निखिन्नं विनिरुदय भासति धानप्रभानु मरुर्ध्विः ॥

पर्यन्तुर्धपोरनिभाही आनपनोरु मृगान्धुवि तिरुः ।  
शून्यनिर्गन्निनादिनोन्मन् आनपने स्ति तदाग्रतोर्व्यान् ॥

15

सन्मणिरत्र इवोद्भवलेखा भासति सर्वगणीनभिभूय ।

काञ्चनवर्णनिभो जिनकायो भासति सर्वव्रगत्यभिभूय ॥

॥ च ते अस्ति समः द्वाचिलोक्ति उत्तरि नापि च विद्यति सत्तः ।

पुण्यपु ज्ञानपु वीर्यउपायैः सर्वगुणैश्च समो न तवास्ति ॥

5 भासयते हि धगम्बरचोरो दृष्टु मया गुणसागर नाथः ।

गीर्यज्ञातविवर्धितप्रोतिः पादतले पतितो अस्मि जिनाय ॥

स्तुत्य मया व्रपसागरबुद्धिं सर्वगुणाकार लो[2b]कप्रदीपं ।

पुण्यमुपाजितमत्र तेन सर्वव्रगत्स्पृशतां वरव्योधि ॥

- अथ खलु प्राप्नोम्यराज्ञो बोधिसत्त्वो मरुसत्त्वो भगवत्तमाभिर्गाथाभिर्भिष्टुत्य कृताञ्ज-
- 10 लिपुटो जनिगिषाभ्यां नयनाभ्यां तथागतकायमवलोकयन् धर्मधातुमेव विचार्यमाणो गम्भीरं  
उरवगाहं उद्दर्शं उरुबोधमतर्क्य तर्कापगतं शास्त्रं सूक्ष्मं चानुप्रविशन् । अचित्त्यं बुद्धगो-  
चरमनुविचार्यमाणः । सर्वधर्मधातुप्रसूतं तथागतज्ञानमनुचित्तयमानः । घसमसमं बुद्धवि-  
षयं संपश्यमानः । अचित्त्यं तथागतोपायविषयगोचरमवतरन् । धर्मधातुनयस्यभावावतारतां  
य बुद्धानां भगवतामथकल्पयमानः । अनालयगगनगोचरं हि बुद्धा भगवन् इति संपश्यन् ।
- 15 भूतकौटिल्यकोटित्वभावावतारं सर्वधर्माणामित्यधिमुच्यमानः । अनावरणं य बुद्धयिनोत्तम-  
भिलषमाणः । ध्रुवं शिखं प्राप्यतं य बुद्धानां भगवतां कायमित्यवतरमाणः । सर्वबुद्धक्षेत्रप्र-  
सरानुगतां सर्वसत्त्वाभिमुखतां य तथागतकायस्यावतरन् । अपरासकल्पकोटिभिर्हि नास्ति  
बुद्धानां भगवतां गुणपर्यप्तं श्रयनुस्मरन् । प्राप्नोम्यराज्ञो बोधिसत्त्वो मरुसत्त्वस्तूष्णीव्यव-  
स्रियतो अभूत् । धर्मधातुमेव विचार्यमाणः ॥

- 20 तेन खलु पुनः समयेनायुष्माच्चाप्रपालतः आवस्त्यां त्रैमास्यं वर्षमुपगतः । त्रैमास्यात्य-

येन कृतचोवरौ निष्ठितचोवरः सपात्रचोवरमादाय भित्तुसंघेन सार्धं नयकैरादिकर्मिकै-  
रिचिप्रव्रजितैरनुपूर्वेण ज्ञानपदचारिका चान् येन सत्रगृहं भक्तान्गं येन च गृध्रकूटं पर्यन्-  
रह्यस्तेनोपसंक्रातः ॥

अथ हस्त्यायुष्माद्याष्टपालो येन भगवांस्तेनोपसंक्रामदुपसंक्रम्य भगवतः पद्मौ शि-  
रसाभिरन्य भगवत्ते त्रिप्रदक्षिणीकृत्यैकास्ते गतिष्ठत् । एकास्तस्य तत्रायुष्माद्याष्टपालः क- ॥  
साञ्जालिपुटौ भगवत्तमाभिर्गाथानिरम्यष्टवोत् ॥

(1) वन्दमो नखं प्रभेकरं वन्दमो गगननुल्लयमानसं ।

वन्दमो विनतिच्छेदकं जिमं वन्दमो त्रिभयपारगं मुनिं ॥

कीर्तयति तत्र वर्णनायकाः क्षेत्रकोटिप्रसरत्समततः ।

भुव बुद्धमुत एति कुर्यिनाः पूषनाय गुणसागरं (3a) मुनिं ॥

10

पूष कृत्स्नं सुगमनिर्भूषतो धर्मं भुव विरजं मरुनुनेः ।

याति क्षेत्रं स्वरुं दृष्टमानसा वर्णमाला तत्र ता प्रभापतः ॥

कल्पकीटिनपुत्रानघित्तियान् सखकारणनचारचारिका ।

नो (4) यस्ति तत्र खिन्न मानसं दृषयाण वर्धोधिनुतना ॥

दामशालयहृति गति नायका सात्तिवीर्यं ययि ध्यानशित्तिः ।

15

प्रभुपथं सद् पारिणि गना तेन वन्दमि मरुद्विनायकं ॥

(5) ईदृषाद्वरमिष्टकोविदन् इन्द्रियैर्लयिमोत्तशित्तिनं ।

सर्ततत्रचरिते गनिं गर्न वन्दमो धननयानपारगं ॥

1) Mère Rathoddhata.

2) MS सुगमनं.

3) MS मनो च यति.

4) MS इदृषाद्वरं. Chinois. « les quatre pādhas et les six abhijāse. »

चित्तधर्मागतः प्रज्ञानसे या चरिग्य च कर्मसंभवः ।

येन वा नयमुखेन मुख्यते तं च येति स भगवन्मोक्षमा ॥

रागदोषत्र हि मोक्षसंभवं येन सन्न त्रिरपायगामिनः ।

येन याति सुगतिं च कर्मणा ज्ञानसे मुक्तद्वयकृतं भवे ॥

ये शर्मादितकरा यतीतकाः संप्रतं च नृदेवपूजिताः ।

ये ॥ नमस्त गुणाध्यायगात् साद्य सर्वसुगमप्रज्ञानसे ॥

क्षेत्रशुद्धिर्वापि वापि संभयो योधिसत्त्वगणाः श्लाघकास्तथा ।

यावदायुश्च या मर्कटिपणो सर्वथा स्वाधिलतो विज्ञानसि ॥

निर्वृत्तौ च स्थिति धर्म पादयो पादयो च जिनधातुपूजना ।

धर्मकोशाय तत्र पादयो तान्मन्त्रानसि नरोत्तमाधिलान् ॥

<sup>(1)</sup> ज्ञान दशयत्नस्य विदितं खनात्तं वर्तते सततमधसु त्रिपु ।

सर्वधर्मनयपुष्कमानसा धामसाम्ना त्रिना नमो ऽस्तु ते ॥

नास्ति ते सप्तमः कुतोत्तरी लतणैश्च प्रतिमण्डिताभयः ।

नारकाभिरिव क्ष विचित्रितं वन्द्यो मुनिवर् <sup>(2)</sup> नरोत्तम ॥

ब्रह्मन्यसमकं मनोरमं विश्वकुर्वति जगत्सदेवक ।

ब्रह्म शक्र ध्वनिस्त्रदेवता धर्मस्तत्त्व न ते चिरासिते <sup>(3)</sup> ॥

काञ्चनावल इवासि निर्मलः स्निग्ध केश मृड दन्तिपोत्थिता ।

मेहरात्र इव उच्छिष्योदतो भासने त्रिपुलपुण्यसंभवः ॥

1) Le mètre du pāda a est incorrect.

2) MS. नरोत्तम.

3) Corr. varāṇṣale (= varāṇṣale)

अथ खत्वायुष्माद्याष्टपालो भगवत्तमाभिर्गात्राभिर्निष्ठृत्य कृताञ्जलिपुट उत्थापान-  
नदिकैर्निष्ठुतरात्मं कृत्वा दक्षिणां दानुमण्डलं पवित्र्या प्रतिष्ठाप्य येन भगवांस्तेनाञ्जलिं  
प्रणम्य भगवत्तेजोद्वयोचत् ॥ पृच्छेयमहं भगवत्तं तत्रागतमर्हत्तं सम्यक्संयुक्तं कंचिदेव प्र-  
काशं सचेन्मे भगवानवकाशं कुर्यात्पृष्टः प्रमद्व्याकरणात् ॥

5 एवमुक्ते भगवानायुष्मत्तं राष्ट्रपालमेतद्वोचत् ॥ पृच्छ त्वं राष्ट्रपाल पश्यदेवाकांतस्यहं  
ते तस्यैव प्रमत्तस्य पृष्टस्य व्याकरणेन पितमाराधयिष्यामि ॥

एवमुक्ते धायुष्माद्याष्टपालो भगवत्तमेतद्वोचत् । कतमैर्भगवन्धर्मैः समन्यागतो बो-  
धिसत्त्वो मरुतामसः सत्त्वधर्मगुणविशेषतामनुप्राप्नोति । अथराधीनज्ञानता च प्रतिलभते । धा-  
नुप्रसतां दानुप्राप्नोति विनिश्चयप्रतिभानतां च प्रतिलभते घालोक्ततां च प्रतिलभते सर्व-  
10 शताप्रवेशं सत्त्वपरिष्ठाकं विमतिप्रकृष्टं काङ्क्षप्रकृष्टं सर्वज्ञताविनिश्चयं प्रतिलभते । सत्त्वा-  
वतारकौशल्यं पद्माद्यादितवाकारितां च । भूतसंवापवचनं सत्त्वकौशल्यतां च । बुद्धानुमृतिप्र-  
तिलाभं सर्वप्रमपरिपृक्ष्णतां च । सर्वधर्मधारणतां च तिष्ठं च सर्वज्ञतामनुप्राप्नोति ॥ अथ  
खत्वा[4a]युष्माद्याष्टपालस्तस्यो वेलापामिमा गाथा अभ्यपत ॥

<sup>(5)</sup> बुद्धिसत्त्वचर्या मुनिश्चिता तत्त्वतो भवति यो ऽस्य सभवः ।

15 ज्ञानसागरकथा विनिश्चयं भायतां मम शिनी नरोत्तमा ॥

<sup>(7)</sup> उत्तमथामिकरव्यिपक्षोपमा धर्मसत्त्वचर पुण्यसंचया ।

त्वं हि त्राणलयनं परायणं अथर्च्यममलं धृदाय मे ॥

ज्ञानलोतु भवते तयः कवं धारणीं धनूत वोधि उद्धनं ।

प्रज्ञासागर कवं विशुद्ध्यने येन हृदि चने ऽस्य संशयं ॥

1) MS *ekāṃśam*.

2) Mètre Rathoddhata. Dans ce pāda, le mètre demande चरिषा.

3) Corriger pour le mètre- तप्त°.

संसर्गमुवज्जकल्पकोटिपः खेदबुद्धि न च ज्ञातु ज्ञापते ।  
वीक्ष्य लोकमपि दुःखपीडितं तेयनर्षकुशनं निषेवते ॥

लेत्रशुद्धिपरिवारसंपद् घाणुर्यमत्र लेत्रसंपद् ।  
सवकारणकया निरुत्तरा बोधिचर्यममलां प्रकाशय ॥

मारभजन मुदृष्टिशोधना तृष्णाशोधना विमुक्तिस्पर्शना ।  
धर्मनेत्रि रपिन प्रमुखान सवत्स निगदीतभा चरि ॥

द्वय भोगप्रतिभानसंपद् स्निग्धनाक्यर्यदद्य तोषणी ।  
मेघवत्सुगत तर्पयज्जगत् देशयस्यापि च युद्धगोचर ॥

मञ्जुघोष कलाचिकसुस्वरा भस्मघोष कुमतिप्रणीशता ।  
धर्मज्ञान पर्यटसमागता तर्गपान्तरमेन तां प्रभो ॥

घस्ति हृद् प्रयराप्रतोषये धर्म हृद् चिरितो न गुच्यने ।  
देशनासनय एव नायका काल एव वररत्नमात्रणे ॥

योधिनाटु मन विषये मुने घाशये मन तिन प्रघातसे ।  
प्रार्थयामि न तिनस्य हेतुना साधु उत्तनधारि प्रकाशय ॥

एवमुक्ते भगवानागुन्तत्तं राट्टपान्तिरचोचत् । साधु साधु राट्टपान्ति साधु धनु पुनस्तत् ॥ 15

1) Corriger pour le mètre परिषद्° De même au vers suivant.

2) Ms. गोचर

3) Ms. °नातना

4) PW. ne donne que le composé saethana, offense.

राष्ट्रपाल यत्त्वं तद्योगसमेतमर्थं परिप्रष्टव्यं मन्यते । वक्रवन्निताय त्वं राष्ट्रपाल प्रति-  
पन्नो वक्रवन्मुखार्थाय क्लृप्ताय देवानां च मनुष्याणां चैतर्हि चानागतानां च बोधिस-  
त्त्वानां मूलासत्त्वानां संपरिमृक्ष्य । तेन हि राष्ट्रपाल शृणु साधु च सुष्ठु च मनसि कुरु ।  
भाषिष्ये ॥ साधु भगवन्नित्यायुस्याश्चाष्टपालो भगवन्तः प्रत्यभ्यासीत् । भगवांस्तस्यैतद्-  
६ बोधत् ॥

चतुर्भि राष्ट्रपाल धर्मैः समन्वागतो बोधिसत्त्वो मूलासत्त्व एतां परिशुद्धिं प्रतिलभते ।  
कतमैश्वर्यसुभिर्गुणैः तारायाव्याश्रयप्रतिपत्त्या सर्वसत्त्वसमचित्ततया शून्यताभावनतया पद्मा-  
यादितथाकारितया । एभौ राष्ट्रपाल चतुर्भिर्धर्मैः समन्वागतो बोधिसत्त्वो मूलासत्त्व एतां  
परिशुद्धिं प्रतिलभते । इयमत्र धर्मता । तत्रेऽ॥ ७ ॥ इमुच्यते ॥

10

<sup>(1)</sup> धीशयेन हि सदाभिपुक्तका बोधिपार्श्वं धन्विवर्यमानसोः ।

नो च शब्दा न क्लृप्तं न मायता तेषु विद्यति धनसञ्चानिनाम् ॥

दृष्टुं सद्यः कुञ्चिताननायकान् तातिध्याधिग्रहण्युपदिशाम् ।

तस्मिन्निर्णयार्थं भवतो जगत् धर्मनाव समुदानयति ते ॥

15

सर्वमत्त्वसमचिन्तसूत्रता एकपुत्रकवदीतने जगन् ।

सर्वमेतदपि मोक्षयाम्यहम् एवमाश्रय तथामप्रवृत्ताः ॥

शून्यतासु सततं गतिं जन नैव चात्म न च सत्त्व विद्यते ।

स्वप्नमायसदृशं हि संस्कारम् यत्र बाल धनुषो विमोक्षिताः ॥

1) Mītre Rathoddhātā.

2) MS मानसा.

3) Pāda incomplet.



वाचय गव वदसि ते धुधात् तत्र चैत्र प्रतिप्रतिषा स्विनी<sup>(1)</sup> ।  
दास शक्त सद् दोषयर्जिना चोद्यिमागनिहता विनात्मनाः ॥

यवार् एमे राट्टपाल योद्यितवानाद्यात्तप्रतिनाभा धर्मा । कनमे चवार्ः । धारणी  
प्रतिनाभ. कल्याणमित्रप्रतिनाभ गम्भीरधर्मतासिप्रतिनाभ. परिशुद्धशीलसमाधारता ।  
इमे राट्टमाना यवार्ते योद्यितवानाद्यात्तप्रतिनाभा धर्मा<sup>2</sup> । इयमत्र धर्मता । तत्रेदमुच्यते । 3

लौहिनी भवति धारणीषु ते सदा मरुषशा  
धारयति तेन धर्म श्रेष्ठ सर्वपुण्यभाषितम् ।  
न च प्रणाशयति शत्रु भूषु वर्धते सति  
प्रसंगेन तेषु शान सर्वधर्मशार्गा ॥

कल्याणमित्रमाप्नुयति योद्यिषद्वयवशा  
देशवर्त श्रेष्ठ मार्ग तस्य येन याति नायता ।  
न ह्यविद्य ते भवति पावनित्रनेयका  
हस्तो विप्रवर्गति ते शिप्रिद्य दारुणात्मका<sup>3</sup> ॥

गम्भीर धर्म धुन धीर शूयनोपसर्पिनं  
न शानमवगोत्रदृष्टि तेषु भोति सर्वय ।  
वाच्यद्विज्ञान ते भवति शानदात्तानना  
यनुत्तरे च युद्धाणि सव तां निरोजयेन् ॥

यवार् इमे राट्टमाना योद्यितवानां संनारप्रातातां प्रोनिररुषा धर्मा । यनमे चवार् ।

1) 39 सिद्धा

2) Mère l'abbécamara l'abbécamara

3) M. 91.

बुद्धदर्शनं राष्ट्रपाला बोधिसत्त्वानां प्रोत्तिकर्णो धर्मः । अनुलोमधर्मश्चरणं राष्ट्रपाल बोधि-  
सत्त्वानां प्रोत्तिकर्णो धर्मः । सर्वस्वपरित्यागः । अनुपलम्भधर्मज्ञातिः । इमे राष्ट्रपाल बो-  
धिसत्त्वानां संसारप्राप्तानां चत्वारः प्रोत्तिकर्णधर्माः । इयमत्र धर्मता । तत्रेदमुच्यते ।

पश्यति ते नरोत्तमं संबुद्धं सर्वज्ञोत्तिष्ठ  
सर्वलोक भासयन् तेजसा समसतः ।  
पूतपंस्तथा नरेन्द्र[५a]राज प्रेमगौरवस्थिता  
वरायबोधिनेयमाण सत्त्वमोतकारणात् ॥

शृणोति धर्मं नापकान् शासमानुलोमिकम्  
धीशयेन शुभं धीरं योनिशः प्रवृत्तते ।  
अनूपलम्भधर्मं शुभं काट्ट नास्य ग्रायते  
निःसङ्ग एति सत्त्वधर्मं नात्र यात्य विद्यते ॥

सर्वस्वपरित्यागि सो भवेत् नित्यमग्रहो  
प्रदुष्टचित्तं दृष्ट्वा चैव याचकमुपागतम् ।  
याम राष्ट्र मेदिनीं च पुत्रं दाहं जीयितं  
संत्यजति सर्वं नास्य ग्रायते च चित्तं इज्जनी ॥

चतुर्थं राष्ट्रपाला धर्मेषु बोधिसत्त्वेनानपेक्षेण भवितव्यं । कतमेषु चतुर्थं । गृह्णन्त्यादा-  
ष्टपाल बोधिसत्त्वेनानपेक्षेण भवितव्यं । प्रवृत्तिना राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वेन लाभसत्काराद्-

1) Mètre: Pañcācāmara irrégulier.

2) MS द्यामयेण.

3) MS °ना द्याचित्

4) MS. गृह्णन्.

धर्मः । इमे राष्ट्रपाला चत्वारो योधिसत्त्वानामननुतापकरणा धर्माः । इमत्र धर्मता । तत्रे-  
दमुच्यते ॥

<sup>(1)</sup> रसति शीलममलं गणिरुद्रतुल्यं [5b] न च तेषु भोति धनुशील सुसंपत्तो वा ।  
तत्रैव शीलं सद् सत्त्वं निषोन्नपत्तिं याक्ताद्रमणामिममुत्तमबुद्धशीलम् ॥

5 गूढ्ये च ते किं निवसति गुणे धरण्या नैवात्मसंज्ञ भवते अपि न जीवसंज्ञा ।  
तृष्णाकाष्ठकोधिसम पश्यति सत्तद्वपं स्त्री नेह नास्ति ॥ पुमान् च घातमनीषम् ॥

चतुरार्यवंशनिर्वातः यकुत्सा अशब्दा अद्याशयेन च प्रयुज्यति सोऽप्रमत्तः ।  
कुर्वति च श्रुतिगुणेषु सदाभियोगं संप्रार्थयन्सुगतज्ञानमरुनुभावम् ॥

10 भवचारके जगद्वेद्य इह स्वनाथं यातीवहामरणशोकहृतं हर्षांतिम् ।  
समुदानयित्वा प्रवर्तते शिवधर्मनाथं स तारयति जनतां भवसागरोपात् ॥

न ब्राह्मण्यशरणं किं पद्मापणं वा लोकस्य संस्कृतप्रती धर्मतोऽस्ति कश्चित् ।  
मयि सर्व एव परिमोषयितव्यं सत्त्वं इत्यर्थमेव प्रणिधिर्मम अयबोधौ ॥

चतस्र इमा राष्ट्रपाला यत्तानियमस्तयो योधिसत्त्वेनानुगम्यतयाः । कतमाद्यतमः । सुगति-  
प्रतिलाभः ॥ च बुद्धोत्पादममवधानतया । गुरुश्रुत्पणा सा च निरानिपत्तेयतया । प्रा-  
10 त्तशय्यासनाभिरुतिः सा च लाभसत्कारानपेक्षतया । प्रतिभानप्रतिलाभः स च गम्भीरधर्म-  
दात्तिसमन्यागततया । इमा राष्ट्रपाला चतस्र यत्तानियमस्तयोऽनुगम्यतयाः । इमत्र धर्मता ।  
तत्रेदमुच्यते ॥

1) Mètre: Vasantatilakā.

2) MS. धनुशील.

3) MS कुर्व

4) MS. हर्षांति.

<sup>(1)</sup> धनवान्दरेषु सतनं निवसन्ति घोरा लभेन ते सद धनार्थिक भोति नित्यम् ।

प्रतिभानवान्सद् भवति धनमवबुद्धी मन्भीरधर्मकुशला विगतप्रपन्नाः ॥

शुभ्रपक्षाः<sup>(2)</sup> सद भवन्ति गुरुषु नित्यं यत्र ते वदन्ति हि तथैव च ते प्रपुक्षाः<sup>(3)</sup> ।

धारावपत्ति मुगतान्वख्यो ऽप्रमेयान् कुर्वन्ति पूव विपुलां छिनत्तान्हेतोः ॥

ओष्ठा गतिर्भवति चापि मरुत्तगतां देवेषु चैव मनुजेषु च मूर्ध्नि प्राप्ताः ।

सत्रोधिमार्गं सद सत्र समार्पयति संयोजयति कुशलेषु दशस्वयापि ॥

श्रुत्वा च बुद्धगुण ते ध भवन्ति तुष्टा आसन्न ते तु न विराद्विता हि मयम् ।

सबुद्ध्यने ऽपि ध शिवा विद्वांसबोधिं मोचिन्य सन्ननिपुतानि धनसङ्ख्यात् ॥

चत्वार इमे राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां बोधिचर्यापरिशोधका धर्माः । कस्मिन् चत्वारः ।

धप्रतिरुतवित्तानाविरुहितस्य बोधिसत्त्वधर्मा । कुस्तन्नेपेनिन्नेपणापरिवर्जितस्यारण्य- 10

धान । सर्वस्वपरित्यागिनो त्रियाकाप्रतिपाद्वता [6a] राष्ट्रिदिव्यं धर्मकामता । धर्मभाषा ना-

ना ध स्थलितागप्रेषणता । इमे राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां चत्वारो बोधिसत्त्वधर्मापरिशोधका

धर्माः । यद्य एतन् भगवांस्तस्यां वेत्तापामिना गाया कथायत ॥

<sup>(4)</sup> मै दिन्न मन् न चापि रोपयितं न च पुनरोपति कस्यचित्म रोपन् ।

अगठ धनुरु निप्रपञ्चचितो भवति धनुस्तथोधिनीप्सवान् ॥

15

1) Mètre: Vasantatilakā

2) MS शुभ्रपक्षा

3) MS. पुक्षा

4) lb = *soṇḍāḍḍipanyā, elle existe*.

\*) Les dictionnaires ne fournissent pas, pour les mots *lepāna* et *maḍḍipāna*, de sens qui conviennent ici. Les racines *lip* et *ḍip* signifiant resp. *servir* et *sauveur*, il semble qu'on pourrait rendre *lepāna* par «*flatulencia*» et *maḍḍipāna* par «*brutalité*».

\*) Mètre: Puspitagrā.

मृत्प्रतिविषमं च शोकमूलं कुतनसमागमयोनिर्मस्य हरम् ।  
त्यतति तदनपेक्ष्य प्रव्रजित्वा गिरिमरुते विचरति मोक्षकामाः ॥

अरण्यविविधप्राप्तं सेवमानो भवति अनिश्चितं सर्वज्ञात्रलाभे ।  
चापं यपि ॥ शीघ्रिते जनपेक्षो विकृतिं सिंहे इवोत्तमञ्जितानि ॥

6 भवति च इतरेतरेण तुष्टः शकुनिस्तमः सद् संचयं विकृत्य ।  
न च भवति निकेतु सर्वलोके ज्ञानं गवेपति नित्यं बोधिमार्गं ॥

एकं विकृतिं पश्येद्य खड्गो न च पुनरुत्तमते पश्येव सिंहेः ।  
न च भुवि विद्यमाने मग्रेव त्रस्तो न च पुनरुत्तमते स पशून्नेन ॥

10 जगदिदमभिबीक्ष्य च प्रपति प्रपतितमुद्यमते प्रमोक्षहेतोः ।  
यत्कमपि जगतो ऽस्य त्राणभूतो यदि कुशलेषु चोपमप्रमत्तः ॥

सुमधुरवचनः स्मिताभिलाषी यत्कलुषचित्तं प्रियाप्रियेषु नित्यम् ।  
विकृतिं न च सञ्जते ऽनिलो वा नार्वर्यर्पमिमानभीप्समानः ॥

ज्ञान्यतमधिमुक्तमानिमित्तं विचरति संस्कृतं सर्वप्रापभूतम् ।  
शमदमनिरतो विजालबुद्धिः यत्तत्त्वेन च सर्वदा स तुष्टः ॥

15 प्रतिवृत्तिं यथा च बोधिमार्गे स तु परिशोधयते संदाशयं च ।  
धारणीप्रतितामपेयमाणाः सकृति च दुष्टं सतां गुणाभिराद्वी ॥

1) MS. योनिर्मस्य asya est l'absolutif de as 2. Cf infra tyajya, stuya = tyak-  
trā, stutā

2) Corr. aśīmukta ānimittāṃ = animitāṃ.

3) Corr. pratidivasapathū (2).

सु चरिणमितीदृशं बोधितव्यं यो भवति ऽर्चिकु सो भवेन तुष्टः ।

य इह भवति बोधये यस्यतो जनयति दोषशान्तिं सो ऽल्पबुद्धिः ॥

चत्वार इमे राष्ट्रपाल बोधितत्वानां प्रपाताः । कतने चत्वारः । यगौह्वना राष्ट्रपाल  
बोधितत्वानां प्रपातः । यकृन्मत्तप्राप्त्यन्तेनता राष्ट्रपाल बोधितत्वानां प्रपातः । लाभस-  
त्काराध्ययमानं राष्ट्रपाल बोधितत्वानां प्रपातः । कुरुन्मत्तपननया लाभसत्कारनिष्पादनं ॥  
राष्ट्रपाल बोधितत्वानां प्रपातः । इमे राष्ट्रपाल बोधितत्वानां चत्वारः प्रपाताः ॥ यद्य ह्यनु  
भगवोस्तस्या वेलापामि[66]ना माया धमापत ॥

नित्यनगौरव ते हि भवति धर्मगुरुऽपि मानृपितृषु ।

यकृन्मत्तप्राप्त्यन्तेनता भवति नित्यनमंस्तचारिण मूढाः ॥

यद्यप्रज्ञानवराः सद् लाभे ते कुरुन्मत्तप्रयोगेताद्य ।

10

यद्यिदंभीरु मनो मम नास्ति वदयति शीतगुणेषु कथंचिन् ॥

ते च परस्परमेव च द्विष्टा द्विष्टमेपणानि यत्रमुक्ता ।

कृपिकर्तृयणिव्याताद्य भवन्ती हि मुहुरत तेषाम् ॥

दृग्मत्तमं पञ्चनक्तानि भिन्नं शीतगुणेषु मुहुरे ।

ते शतं क्षणव्याप्तिं नित्यं मत्तमप्रियदर्शन्यन्ते ॥

15

योपिवादां नित्यं मुहुरे धर्मपादपि ते च मुहुरे ।

मोक्षयै च विद्वान् प्रधीनं यत्नं ते गान्धु यन्निव्यति ॥

चत्वारः स्मै राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां बोधिपरिपन्थकारका धर्माः । कतमे चत्वारः । अ-  
 भद्रधानता राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां बोधिपरिपन्थकारको धर्मः । कौशिकं राष्ट्रपाल बो-  
 धिसत्त्वानां बोधिपरिपन्थकारको धर्मः । मानो राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां बोधिपरिपन्थका-  
 रको धर्मः । परपूज्यैर्यथास्तर्पयितुं राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां बोधिपरिपन्थकारको धर्मः ।  
 5 स्मै राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां चत्वारो बोधिपरिपन्थकारका धर्माः ॥ अथ खलु भगव्यस्तस्यां  
 ब्रह्मापामिमा गाथा अभ्यासत ॥

(1)  
 धम्मद्वः कुशीदाः सद मूढचित्ता धम्मिमानिन्स्ते ऽपि सद च कोथनाः ।  
 तमिण्णञ्च दट्ठा सद भिन्नु पुत्तं दसयन्ति दण्डं व्रजतो विहरात् ॥

परस्य पूजार्थमिहेय्यं धाना यवस्यानु चित्तस्य च तेषु नास्ति ।  
 10 धवनारप्रेतो स्थलितां गयेपी को ऽस्यापराधो ऽस्तिक्व चोदयिष्ये ॥

हरे इतस्ते मम शासनस्य गुणहेपिणस्ते हि धपापमिमाः ।  
 त्यक्त्वा शिनस्यापि च शासनं ते पास्यत्यपायं ज्वलितं प्रचण्डम् ॥

मुत्वा च तेषामिक् पापचर्याम् धर्मयुक्ता च गतिं मुदारुणाम् ।  
 युयध नित्यं सद बोधिमार्गे मा तप्स्यथा दुर्गतिपूषणाः ॥

15 बहुकल्पकोटीभि कदाचि बुद्धो उत्पद्यते लोककित्तो मरुर्धिः ।  
 लब्धो ऽधुना स प्रवहः तणो ऽथ त्यज प्रमादं यदि मोतकामः ॥

चत्वारः स्मै राष्ट्रपाल पुद्गला बोधिसत्त्वेन न सेवितव्याः । [7a] कतमे चत्वारः । पापमित्रं  
 राष्ट्रपाल पुद्गलो बोधिसत्त्वेन न सेवितव्यः । उपलम्भदृष्टिको राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वेन न सेवि-

तव्यः । सद्धर्मप्रतिपेक्षः पुद्गलो राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वेन न मेवितव्यः । ग्रामिपन्नोलुपः पुं-  
गलो राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वेन न सेविनव्यः । इमे राष्ट्रपाल चत्वारः पुंगला बोधिसत्त्वेन न  
मेवितव्याः । यद्य ह्यनु भगवांस्तस्या वेलावामिमा माया यभापत ॥

ये पापमित्राणि विवर्त्तयन्ति कल्याणमित्राणि सदा भवन्ति ।

वर्धन्ति ते बोधिपथेषु नित्यं यद्य श्रुतापते दिवि चन्द्रमण्डलम् ॥

6

उपलम्भदृष्ट्या च सदा निविष्टा आत्मे निविष्टास्तत्र बोधपथे ।

विपकुम्भवन्ति सदा वर्त्तयन्ति ये बुद्धज्ञानेन भवन्ति धर्मिकाः ॥

लिपन्ति ये धर्मं नरोत्तमाना एतत् विरागममृतानुकूलम् ।

तान्बर्त्तयेन्मीढवना यद्येव य इच्छते बुध्यन्मुमप्रबोधिन् ॥

अप्योपिताग्रामिण पात्रवीचरे कुलसंस्तरे चैव सदाभिपुक्ताः ।

10

कुर्वीत सार्धं न हि तेषु संस्तनं तान्बर्त्तयेदग्निधया यथैव ॥

पत्येप्सितं धर्पयितुं हि मारं प्रवर्त्तितुं चक्रवर्त्तं ननुतस्म ।

सद्यार्थमेव विपुलं च यत्तुं यद्याद्य तेनापि च पापमित्राः ॥

विबर्त्तयित्वा च प्रियाप्रियाणि लाभे यशो भण्डन मानमीर्ष्यान् ।

एतेन नित्यं सदा बुद्धज्ञानं य इच्छते बुध्यन्मुमप्रबोधिन् ॥

15

चत्वार इमे राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां दुःखविपाका धर्माः । कथमे चत्वारः । ज्ञानेनाभि-  
मन्यनना राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां दुःखविपाको धर्मः । ईर्ष्यामातृसर्पचितं राष्ट्रपाल बोधि-  
सत्त्वानां दुःखविपाको धर्मः । धनविपुक्ता राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां दुःखविपाको धर्मः । य-  
परिशुद्धज्ञानतात्तम्यमेवर्षेष्टी राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वानां दुःखविपाको धर्मः । इमे राष्ट्रपाल  
बोधिसत्त्वानां दुःखविपाका धर्माः । यद्य ह्यनु भगवांस्तस्या वेलावामिमा माया य- 20  
भापत ॥



धर्मधर्मा भुवि ये तु भवन्ति पूजित सर्वत्रागेषु भवन्ति ।

अवगम्यति तानिधात्रः<sup>(2)</sup> (7) तेन स विन्दति दुःखमनन्तम् ॥

विपनेषु स देशति भोगान् हृद्दरुचिः सद् ज्ञानि यदुदे ।

मानोन्नत पद्य किं नित्यं नो ममते गुरुधार्यजनेषु ॥

8 अधिगुक्ति न त्रि(7b)स्यति बुद्धे धर्मगणे च न तस्यधिगुक्तिः ।

शित्तधुनेषु न तस्यधिगुक्तिः पापमनेस्त्रिपापमुखस्य ॥

स स्तब्धयुतो हि मनुष्येषु कर्मवशाद्बुद्धो हि विमूढः ।

नरकेष्वथ तिर्यग्गतिषु प्रेतगतिषु च विन्दति दुःखम् ॥

पस्य मतिर्भुवि लोकप्रदोषो दुःखतपात्तयहो गरवीरः ।

10 तेन घषापपद्यं प्रचिरूप धोधिपद्यः सतनं हि निरेव्यः ॥

चयारिणानि राष्ट्रपाल धोधिसत्त्वानां बन्धनानि । कतमानि चयारि ।<sup>(4)</sup> पौत्रवगम्यन-

ता धोधिसत्त्वानां बन्धनम् । लौकिकेनोपायेन भावनताप्रयोगनिमित्तसंज्ञा धोधिसत्त्वानां

बन्धनम् । अनिमृकृतचित्तस्य ज्ञानविरहितस्य प्रमादसेवनना राष्ट्रपाल धोधिसत्त्वस्य ब-

न्धनम् । प्रतिबद्धचित्तस्य कुलसंस्तयो राष्ट्रपाल धोधिसत्त्वस्य बन्धनम् । ज्ञानि राष्ट्रपाल

15 धोधिसत्त्वानां चयारि बन्धनानि । यद्येन भगवास्तस्यां वेलायामिमां मायां धभापत ॥

अवगम्यति नित्य परस्य भावयते सदा लौकिकध्यानम् ।

वध्यन्ति तेभि स दृष्टिप्रतेभिः पङ्क्तिं गत्रो पद्य दुर्वलगतयः ॥

1) Mltre: Dodhaka.

2) Corr. tām tām ajñāh?

3) Śikṣadhūtena = Śikṣādhūtena

4) MS परातिनन्धनना

कुलसंस्तव्यवन्दनयुक्तो यस्तु प्रयत सदा यद्विचिंतितः ।

ज्ञानविचिंतितं गूढमतिश्च वदति एभिः प्रयुक्तचारिभिः ॥

यो ह्यत इच्छति दुःखमभ्यो ज्ञातिव्रतानख्यादिभिरेतम् ।

सो यवनग्नयनन्यन त्यक्त्वा पुष्यति बोधिपथे सततं च ॥

दुःखमनस्तं सत्त्वमशेषं सर्वमुपादनयेति भवित्वा ।

5

त्यक्तं प्रियाप्रपञ्चात्रमत्रैषं बुद्ध भवति विरक्तमपयोराः ॥

पदं प्रपुष्यन् पारमितासु भूमिगुणेषु बलेन्द्रियज्ञाने ।

सर्वगुणैश्च सदा समुपेता बुद्ध भवेन्नरपञ्जरमुक्तः ॥

कल्प घचित्तियं पूर्वं चरत्तः सत्त्वहिताय चान्वरव्योषो ।

दानदमे निषमे अपि च मित्यं सुस्थित आसीत्यश्वि च ज्ञातीन् ॥

10

प्रातर्वने सद नित्यं रतो ऽहं शोषित घात्रपु बोधिनिदानम् ।

त च संसृत्तु वीर्यं कदाचिदैपत ज्ञान महापुरुषाणाम् ॥

भवचारके जगति दृष्ट्वा पञ्चमतिधनधामिनस्तवान् ।

मूलं कृपा विमुलामिह पूर्वं धारितं बोधि धलाज्ञागर्ध्वे ॥

उत्तिष्ठस्वमुतोः प्रियमार्थासु त्यक्तं पूरा धनधान्यं प्रभूताः ।

15

जीयित इष्ट [४५] मही सुसूद्धा एषन बोधिरां बहुकल्पान् ॥

फलपुष्पव्रलाब्धं सुरम्यं ध्यासि वने मुनि सात्तिरतो ऽहम् ।

द्विं करो चरणौ कलिपञ्चा नैव मनो अपि तदा मन उष्टम् ॥

वनकन्दरि स्यामकु नान घासि मुन्निर्गतो गुरु त्रीर्णो ।

दृढवाणकृत्तन नृपेण नैव मनः परिहृषितमाप्नोत् ॥

शैलतटादनपेक्ष्य शरिर् प्रोत्सृजतश्च मुभाषितकेतोः ।

वापि न घ मे न घ त्रीवे वीधिनिमित्तमवेक्ष्य बभूव ॥

5 व्याघ्रिसुतानपि ज्ञोवितकेनोस् त्यद्य तनुं परितर्पित व्याघ्रो ।

गगने ऽभ्यनदन्सुरसंघाः साधु मरुपुरुष स्थिरवोर्ष ॥

द्यतिदानरतश्च यदाप्नोत् माणव पूर्वभवेपु चरञ्च ।

क्षोपितु रत्नमिदानसमुद्रः प्राप्य मणिं सुखिनाः कृत सत्वाः ॥

सुतसोम मरुपतिरसोत् विभ्रुतकीर्त्तिं चरञ्च यदाहम् ।

10 वध्यगतं कृतकृत्यनपेर्मे रघञ्जतं परिमोक्षितमानु ॥

डुःखिन वीक्ष्य नरं च दूरिडे त्यक्त मया प्रियमेव शरीरम् ।

प्राप्य धनं स कृतञ्च मयाप्यः सर्वदेन नृपेण सता मे ॥

शरणाग्न्य वीक्ष्य कपोतं स्व पिशिनं विनिकृत्य शरीरात् ।

दत्तगपि स्वतनुर्न भयातन् त्यक्त इक्ष्मि नृपेण सता मे ॥

15 कृतस्त्रनुवार्जितनाप्य भिषग्भिर्भेषजगमस्तिनं मन पूर्वम् ।

ज्ञोवित त्यद्य परस्य ददौ तं केसरिराज कबूच यदाहम् ॥

चरता घ पुरा व्रगदर्वे मद्रि पतिप्रत त्यक्त सन्नुता ।

डुःखिनाभ्यनपेक्ष्यदसंघं घासि नृपत्नतो यद सुदृष्टः ॥

धर्मस्वरूप मया परिपूर्णा मर्पित डुःखराजानुश्रोति ।

20 उत्तमरीपु यद घातोन् धर्मधनमियो जपे च पुरा मे ॥

विनयानुस्तूपयुक्तो मे विलित धाम्नयः परमभक्त्या ।

पूजा कृत्वा दशत्रयानान् घाति नृपात्मजो विमलतेजाः ॥

रौद्रत एव च रूपित्वा याचितवान् स चापि मन शोषन् ।

दत्तं निरुत्थ्य च मया तद् राज पदा च चन्द्रप्रभ घातोत् ॥

सर्वत्र यत्ननगरेषु बोधिनखेषु भैषज्यमुदारम् ।

5

सत्तार्य स्वापित मया ते पुण्यतनो बभूव च यद्वदम् ॥

स्त्रीणां सकृन्ममभिद्रुपाः काष्ठननुक्तिभूयितशरीराः ।

त्यक्त्वा पूर्वभवेषु चरता मे घाति यदा शुभो नृपति पूर्व ॥

पुण्यैर्वैरैरपि च मन्थैः काष्ठननुक्ति<sup>(1)</sup>काप्रवरभोमान् ।

त्यक्तश्च मे मकुट पूर्व घाति नृपो यदा रतनधूः ॥

10

मृडतूलपिष्टा<sup>(2)</sup>पमसूक्ष्मो कोनलवन्ध<sup>(3)</sup>त्रसुखमारी ।

त्यक्तो करो सचरणौ मे पूर्व नृपेण धृतिनता च ॥

विनिमृक्ष्य राजतिशनानि निर्मृण्यदुरुणप्रबलघण्डा ।

कृत मानुषा वदरदोषे सिंकल सार्यगद यद् घातोत् ॥

कानेषु मूर्च्छितमना मे घालि स राजात्तो प्रमदसत्ता ।

15

पञ्चयतनानि वणिजानां मोक्षित ते यदामये सुनेत्रः ॥

चत्वारो कोटि प्रमदनान् यत्सरतुल्यद्विपिणां विह्वय ।

प्रव्रज्य निर्गन्तु विनश्य शस्त्रेण पुण्यरक्षि यद् घातोत् ॥

1) पूर्व est à supprimer, metri causa.

2) MS. मुक्तिभूषितं.

3) MS. पत्नी.

मपि त्यक्तमङ्गुलि उदारः सत्वहितार्थमेव चरता मे ।  
ज्ञानार्चिता विमलशुद्धा काञ्चनवर्णा पार्थिव यदासीत् ॥

शुभ नीलपद्मसमवर्णा नेत्र मनोरमा हृदयकाता ।  
त्यक्ता मया च जगद्ध्ये उत्पलनेत्र पार्थिव यदासीत् ॥

5

प्रियविप्रयोगस्तु दष्टा स्त्रो च प्रणष्टरूपमतिवेया<sup>१)</sup> ।  
परिमोचिता कर्तृणा मे केशव वैद्यराज पदं धासीत् ॥

व्याध्यातुरं च नरमीत्यु स्वं रुधिरं प्रदत्तमपि मे भूत् ।  
निर्व्याधितः स च मृतो मे प्राग्भव सर्वदर्शि पदभूवम् ॥

10

क्षित्वा स्वमस्थि च शरीराद् व्याधिकाङ्क्ष मञ्ज मया दत्तम् ।  
न च सत्वं त्यक्तं मम ज्ञातुं श्यासि नृपो पदा कुसुमं नाम ॥

सर्वं स्वहोशमपि त्यक्त्वा जीवितं त्यक्तं मे प्रिय मनापम् ।  
नरु मोक्षितो व्यसनप्राप्त श्यासि नृपो ऽर्धसिद्धिं यद् पूर्वम् ॥

घनतद्भितं कमलतुल्यं पाणिपुगं प्रदत्तगन्धेयम् ।  
नृप शत्रुकेतुं यद् धासीद् घोषिणभोष्ममानं जगद्ध्ये ॥

15

नृप सर्वदर्शिं यद् धासीत् कर्तृणा सो व्रतार्थक्षितकामः ।  
त्यक्ता मया चतुरो ऽपि च क्षीणाः स्फूर्तिनैर्यत्नशीनेभ्यः ॥

गूढं कोमलं विमलगौरं ऊरुं तच्छिद्यं<sup>२)</sup> दृष्टगुरिताया ।  
दत्तं स्वनास रुधिरं मे घानयन्ती गदासि नृपपुत्रो ॥

1) MS यद् धासीत् 2) MS येना. 3) Corr kepta.

कनकाभरीनसुकुमारं त्यक्त स्तनद्वयं हृदयकात्तम् ।

स्त्री प्रेक्ष्य मे सुषतृपार्ति साद्वप्यवतीति वनिता यदाभूत् ॥

वराभूषणानपि सुरम्यान् रत्नमनेकवस्त्ररथयानान् ।

संत्यक्त उस्त्यस्तमनेकं विभ्रुतघ्नीनृपेण च मयाभूत् ॥

राक्षः सुतो तु विकृतसप्ततारित सागराद्यदकृतशः ।

5

रत्नार्थं नेत्र मन तेन उद्धृत नैव मे रूपित चित्तम् ॥

माभूत्पिपीलिकबधो मे त्यक्त वराभूषणोऽपि चनपेक्ष्य ।

न च चित्तं कम्पितं तदा मे पूर्वभवेषु गोघं यदासीत् ॥

उपस्थानगौरवरातो ऽहं बृहचरीषु नित्यं रतं यासीत् ।

न च मा[१६]नवानपि च स्तब्धं यासि कैपिञ्जलो विचरमाणः ॥

10

शरणागतस्य च मयार्थं त्यक्तं समुच्छ्रयः कृपं तनिन्वा ।

न च त्यक्तं वानरगतेन व्याघ्रनरः शराभिनिर्कृतेन ॥

गजवशगतेन शोयितो मे तनुरपि बृहगुरुं व्रगत्स्मरिन्वा ।

सुरुचिरमशनं मया न भुक्तं मोलितं यात्म गत्रा यदा तदासीत् ॥

शतपतिरभूच्च जैलडुर्गे क्षिप्तस्तं सप्तदिनानि रुन्धितो मे ।

15

पुरुषं वधकु तेन न प्रयुक्तो न च प्रतिघातं कृतश्च मे तदास्मिन् ॥

<sup>(1)</sup> यासि गत्रो क्षिप्तकुन्दनिकाशो बोधिवराभित बृहगुणार्थी ।

स विषेण शरेण च विद्धो दंष्ट्रवर्हास्त्यजमानं न द्विष्टः ॥

वनमोचरि खण्डकहोपे तित्तिरिपोतक मैत्रविक्रारी ।

सह दर्शनेन समितो ऽपि देवगणा कुसुमानि तिपत्ति ॥

गङ्गतहङ्गलैर्ह्रियमाणः तारित मे पद धासि मृगत्रे ।

वधका मम तेनुपनीना मैत्र मनो मम तत्र प्रदुष्टम् ॥

8

तारित पञ्चशतं वणिजानां सागरमध्यगताश्च धनाद्याः ।

तैश्च कृतः क्षुधितैश्च तदाहं कच्छपयोगिसतो ऽपि च मैत्रः ॥

बोधिपर्वरि चरमाणकु पूर्वं मत्स्य धभूत्र यदा जलचारी ।

त्यक्त मयाभय सन्नहिताय भक्षित प्राणिसकृन्नशतेभिः ॥

व्याधिघनाभिक्षतं जगदीश्वर्य मैत्रभूतममुच्छ्रय कृत्वा ।

10

सद्य कृताः सुखिता निरुवाञ्च प्राणकु सौम्य तदा च पदानीत् ॥

तित्तिरु धभूत्र यदा मृगराजा स्नानश्रलान्वित कारुणिकश्च ।

विद्व धरेण न हूयित चित्तं मैत्रि तदा वधके ऽपि तदा मे ॥

जङ्घतुपारनिभो ह्यराधा धासि पुरा च समुद्रतटे ऽहम् ।

राक्षसिगध्यगता वणिजो मे तारित कृत कृपां कुरुणां च ॥

15

बोधिपर्वरि चरमाण तनयि धासि कुण्डल धरु पद पती ।

वर्जित कानगुणा वञ्छदोषा नी च यशं प्रमदान गतो ऽहम् ॥

धासि शलो वनगुल्मनिवासी क्षातति तं मुहुरे शतवर्गम् ।

मुनिराभनवाति तुषार्तस्तस्य क्लेने मयाभयु रयतः ॥

धासि शुभो हुन पुण्यशलापे शुभ्यदुभो न च मे स हि रयतः ।

दष्ट क्लेश तदा मन शत्रुस्तो वृत्तगस्तह पञ्चक शत्रुम् ॥

वानरसंघमुपद्रुत दृष्ट्वा नागनृपेण विवर्जितदेशम् ।

राजभयात् विमोक्षित ते मे वानररत्न अरुं यद धासीत् ॥

शुक भूत पुरा गुरुहेतोः शालि कुरंश्च नरेण गृह्यतेः ।

किं नु शुका कुरसे मम शालि नाशयते [9b] अपि च पत्ति मुशस्यम् ॥

शुक सो ऽप्रवीदद् शृणुष्व चौर्यं कुरामि न ते अङ्ग शालिम् ।

जीर्णगुरुद्वयोपपन्नहेतोः शालि कुरामि कृपार्थं तु तेषाम् ॥

वीज प्रकीर्णं यदा प्रथमं ते भर्गं ददामि सर्वजनस्य ।

तच्च गिरं वदतो मम श्रुत्वा तेनापि चौर्यं भवेन्न कदाचित् ॥

साधु शुका कुर शालि पयोष्ट उर्लभ मानुष पत्तिषु भक्तिः ।

मानुष त्वे वयं तीर्णगतेका साधु दमः शम संपम तुभ्यम् ॥

इत्येवमादिचरितानि पूर्वं चरन्त उष्करकृतानि ।

न च मे मनसि तत्रभवि खेद एषत उत्तमा विरज्योधिम् ॥

आध्यात्मिकं कथं च ब्रह्म नास्ति हि वस्तु यन्मया न दत्तम् ।

शोले च ज्ञासि तव वीर्यं ध्यान उपाय प्रज्ञं चरितो ऽरुम् ॥

माते त्वयं तद्यपि च मज्ज शोणितमेव दत्तं स्वशरीरात् ।

प्राप्ते गुह्यामु च यदा मे शोधित घातयो ऽपि चरता मे ॥

धुतपानं देशितं क्षिनेभिः यत्र प्रयुज्यते क्षिण भवन्ति ।

तत्र धुते सततं च प्रपुक्तो आसि चरन्त पुरे धङ्गं नित्यम् ॥

5

10

15

1) Corr. masasyam (= matasasyam).

2) MS भागु ददामि सर्वजनस्य.

3) MS. धुन.



एतादृशा व्रत उदारा ये च निषेचिता चरता मे ।  
 भुक्त्वा च तेषामिमाश्चर्मिकपदे न भविष्यति क्रुद्धः ॥  
 क्वाप्तु भविष्यति इमं श्रुण्वित्वा शासनमेतदेव च तदानीम् ।  
 ग्राह्यमेव न परास्ते मिह सदाभिभूत शतकोट्टाः ॥

5

धर्मद्विषः सद् धनार्थाः शासनद्वयका गुणविहीनाः ।  
 भुक्त्वा च धर्ममिमं शास्त्रं नैष सिनोक्त इत्यभिचक्षति ॥  
 पाचार्यो मे सुतसमुज्जे यासि चक्रुः सुतः कविकथेष्ठः ।  
 तेनापि धैर्यं प्रतिपिहो युद्धवयो हि नैष तु कथंचित् ॥

10

परतो ऽप्यभूदपि च बृहः तस्य गुरुः स शमितगुणोषः ।  
 तेनापि नैष हि गृहीतो यात्र प्रपुण्यव विसर्ज्यते ॥  
 पत्रात्म नास्ति न च शीघ्रो देशित पुद्गलो ऽपि न कथंचित् ।  
 व्यर्थः भ्रमो ऽत्र घटते यः शीलप्रयोग संवत्क्रिया च ॥  
 पश्यस्ति धैर्यं मरुत्पानं नात्र हि आत्मसत्त्व मनुजो वा ।  
 व्यर्थः भ्रमो ऽत्र हि कृतो मे यत्र न चाल्मसत्त्व उपलब्धिः ॥

15

कवितानि ह्येव स्वगनानि पापनतैः कुतर्हिर्वचनमैव ।  
 भाषेत सो विन वदस्यित् वाचमिमो हि भित्तुपरिभाषाम् ॥  
 यत्रात्राशीलरक्षिताश्च घातप्रगल्भ उद्धतप्रचण्डाः ।  
 भविष्यति मित्रं ममेह शासनं ईर्यमानमदरायाः ॥

1) MS. घाटाः

2) MS. पुद्गला

3) MS. शीरत्राय्य Il faut lire sans doute *śīr apatraya*, le premier de ces mots étant une glose marginale introduite dans le texte.

विध्यत कस्त तवा पादोद्योत्तरकर्णका निधुनतः ।

कापायकण्ड विवर्त्ता ममकुलेषु मयमदमताः ॥

मुदस्य ते घना गृहीत्वा सेवका<sup>(1)</sup> गृहस्वन्नतत्पाम् ।

लेखं वदन्ति सनतं ते शासनं विदुष्य गुणराशिम् ॥

गो<sup>(2)</sup>गर्भाश्चपशुदानात्सम्भवे [10a] हि दास्य पि तेपाम् ।

कृपिकर्म<sup>(3)</sup>वाणिज्यप्रयोगा पुक्तमनाद्य ते ऽनिशमनार्थाः ॥

नैपामनार्थमपि वाच्यं नैव च किञ्चिदस्ति यदकार्थम् ।

स्तौपिका साधिकं क्षापि च विर्त पौद्गलिकं च तद्य सममेपाम् ॥

मित्रुषा वीक्ष्य च गुणार्थं तेष्वपि चाप्यवर्णं कथयन्ति ।

उ<sup>(4)</sup>त्तोलवन्नक प्रविश्यकुक्कुस्ते स्त्री च विनाशयन्ति हि सुयो<sup>(5)</sup>राः ॥

गृहो गृहीणा तवा कर्मैर्मादृशे प्रवृत्तिषु ते गृहाः ।

भार्याः सुता उद्विस्तरं तेषु भविष्य गृहिसमानम् ॥

यत्रैव सत्कृत कुले ते चीवर्पिण्डपातपरिभोगैः ।

तस्यैव दारपरिगृहा ज्ञेशवशानुभाः सद् धनार्थाः ॥

कामा इमे ह्यलु<sup>(6)</sup> म<sup>(7)</sup> सेव्याः प्रातनं तिर्यक्प्रेतनिर्येषु ।

वदन्ति ते सद् गृहोणौ ते च स्वयमदस्त अनुपशात्ताः ॥

1) MS सेवकराजगृह.

2) MS गोरुपमर्द्गाश्चपशुदा सम्भवे

3) MS. °कर्मविशय

4) MS. सुयोः

5) MS सत्याः.

6) Corr. pāṭana

स्वयमेव ते यत्र अदात्ताः शिष्यगणोऽपि तेय न मुदातः ।

• यादृक्स्वयमेव न कदापि रात्रिदिवानि तेषु गमिष्यति ॥

सेवाश्रमेव न गुणार्थं ते ह्यनु संयत् ददति तेषाम् ।

शिष्यगणैः स्वकैः परिवृताः ऽहं पूज्ये सदात्र चल सिध्य ॥

8 कचयति तेऽपि च जनस्य संयत् एव मे करुणयैवाम् ।  
उपस्थानं प्रार्थयामि तेभ्य शिष्यगणोभ्य एव न कदाचित् ॥

रोगाभिभूतयुक्तं तत्र कुष्ठिलाद्यित्रगात्रमुविद्वेषाः ।

प्रमद्विष्यति नरकेषु यागता यागता सद धनार्थीः ॥

अद्वैतसंन्यासिना भित्तुगुणेषु ते सद विपुक्ताः ।

10 गृहस्थो न तेऽपि न च भित्तु वर्जितं ते यथा स्मशानं इव दारुः ॥

शितासु धादर न तेषां स्थानं न च प्रतिपत्तयिष्ये वा ।

उद्दामाः स्वयज्जगस्ते धृष्टमुक्तका इव मन्त्रिणाः ॥

वनवासिनामपि हि तेषां मामगमं भविष्यति हि चितं ।

नैशाग्रिना प्रपतिगतां चित्तमवस्थितं हि न च तेषाम् ॥

15 विस्मृत्य बुद्धगुणतयांश्चित्तधृतांश्च तेऽपि च उपायान् ।

गदमानन्दपरिपूर्णा ते प्रपतन्ति दारुणमवीच्यम् ॥

राश्वज्यवृत्ताश्च सततं ते चोरव्याभिर्कूर्तन्वृत्ताश्च ।

घातनिषेधेन च निरुतास्ते चित्तपानान् रात्रिदिवानि ॥

1) MS जित°.

2) MS नरतेषु

ध्यानं तवाध्ययनं त्यक्त्वा नित्यं विद्वत्कर्मणि नियुक्ताः ।

धावासमृद्धभृकुटीकास्ते च अदात्तशिष्यपरिवाराः ॥

न च कर्मिको ह्यहं विद्वारे धात्मनस्तेतुरेष हि कृतो मे ।

ये भित्तवो मनानुकूलास्तेऽव्यकाशमास्ति हि विद्वारे ॥

ये शीलव(10b)स्त गुणवत्तो धर्मधरा जनार्थमभियुक्ताः ।

5

दमसंपमे सततं युक्ताः संपदं तेषु ते न कुरुते च ॥

लयनं ममैतदुद्दिष्टं सार्धं विद्वारिणोऽपि च ममेदम् ।

संमोदिकस्य च ममेदं गच्छ न ते अस्ति वास इह कश्चित् ॥

शय्यासनं निखिलदत्तं भित्तवः स्थापिता इह प्रभूताः ।

न च लाभसंभव इहास्ति किं परिभोक्तव्ये अत्र जत्र भित्तो ॥

10

शय्यासनोद्दिष्टान् तेषां नैव भविष्यते अपि च कदाचित् ।

गृहिसंघयाद्य भवितारस्ते च प्रभूतभाण्डपरिवाराः ॥

निर्भर्त्सितापि च सनत्ताते हि ममैरसाद्यारिमकाले ।

वचनं न चेति मम हि स्मृत्वा प्राप्तवने तदाभिनवसति ॥

हा शासनं जिनधरस्य नाशमुपेक्ष्य हि न धिरेण ।

15

लाभाभिभूतगुणद्विष्टा भित्तवः प्रादुर्भूतं बलं पत्र ॥

परिभूतकाञ्च सततं ते पश्चिमकालि शीलगुणयुक्ताः ।

ते चाप्यरुण्यवनवासी यान् विद्वारं राष्ट्रनगराणि ॥

सह सत्कृता गुणविह्वलिना भेदकसूचकाः कलकृत्तामाः ।

ते शास्त्रसंमतं वनस्य ते च भविष्यति मानमददग्धाः ॥

20

इमं शासनं गुणनिधानं सर्वगुणाकरं परमरम्यं ।  
नाशं प्रयास्यति ममेकं शीलविपत्तिरीर्यमददोषैः ॥

रत्नाकरे पद्मं विस्तृतः स्वास्यति पद्मिनीव परिशुश्रूतः ।  
पूयं वहरत्नमयं भद्रं नश्यति शासनं चरिमकाले ॥

6

एतादृशचरिमकाले धर्मविलोपं वर्तति सुधोरः<sup>1)</sup> ।  
तं चापि भिन्नं यदाज्ञा नाशयितारं शासनं ममेदम् ॥

इमं चर्पते<sup>2)</sup> च निरुतानां हूरतं संगतिः क्वचन तेषां ।  
प्रेतगतिर्नरकेऽपि च वासः तिर्यगतिश्च इतो हि द्युतानाम् ॥

यन्नुभूय तोयवद्वृत्तानि दुःस्थमनसं वर्पयतमनेकैः ।

लब्ध्वा स मानुषभयं वा ज्ञायति दुःखितः सततं शोध्यः ॥

यन्धोऽथवा यद्यिरं कृष्णो ज्ञायति धिक्त्रयात्र सुचिद्व्या ।

धीमत्सत्त्वमपदशीर्षं पापचोमिनां सततं मेव ॥

विममन्ति ज्ञेयं न च कश्चित् अदधते ज्ञेयं चापि न ॥ वायव्यम् ।

निर्भच्छित्तो भवति नित्यं यो अभिनिषेवते विषमचर्याम् ॥

15

ते रोगदुःस्थितनसास्ताडितं लोटकाष्ठप्रकरेभिः ।

क्षुत्तृणाग्नेन परितप्तास्ते च भवन्ति सदा सुखारभूताः ॥

दुःखा यन्त इति घाता हूरं पापचर्यं विमस्तिता ।

मेवेव साधुचरि नित्यं गा भविनानुगांश्च पञ्चान् ॥

1) MS. 'रम्याः'.

2) MS. 'एतादृशाच्च' सुधोरि.

3) MS. सदा

पस्य प्रियो भवति युद्धो धार्यगणञ्च क्षिप्तयुतधर्मा ।  
 अभिमुख्यया सतननेन त्यक्तं च क्षात्रना[11] भयशकीर्ति ॥

मायोपमे हि दुर्मेतत्स्वप्रसमं च सस्कृतनवाक्ष्यम् ।  
 न चिराद्विज्यति विजोगं सर्गप्रियैर्न नित्यमिह कश्चित् ॥

उद्युधना घटत नित्यं पारमितासु भूमिषु वतेषु ।  
 ना ह्यसु सशयत वीर्यं यात्रव बुध्यया प्रयत्नोद्युधम् ॥

8

निदानपरिवर्त प्रथम ॥

## II.

## द्वितीयः परिवर्तः

- पद्मपत्रा राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वपानीयानां पुद्गलानामिमे दोषा भविष्यन्ति । अनभिपुक्ता  
 अनभिपुक्तान् पूजयिष्यन्ति शठाः जठान् पूजयिष्यन्ति अज्ञा अज्ञानसत्कर्तव्यान्मन्यन्ते । धा-  
 निप्रियाद्य भविष्यन्ति । अध्यवसाने बहुलाः कुलमतसराः शठा धाङ्गा मुखिराः कुरुका  
 छात्रगुरुकाः । धन्योन्यवर्णभाषनतया लाभं निव्यादयिष्यन्ति लाभपर्येष्टार्थं च ते धामं प्रवे-  
 5 द्यन्ति न सत्त्वपरिपाकार्थं न सत्त्वानुकम्पार्थं । ते अज्ञानिनो ज्ञाननिमित्तात्मानं प्रतिष्ठा-  
 स्यन्ति । कथं मां परे विद्यानीपुः । बहुश्रुतः कल्याणधर्म इति । धर्मोद्वाद्य भविष्यति य-  
 धात्रानभिपुक्ताः । भिन्नाद्यनीभूता भविष्यन्ति धन्योन्यस्थालतगवेपिषाः । नष्टप्रयोगा य-  
 शाः कुशीदराणां नयकल्पनबहुलाः । धन्योन्यभिप्रधर्मसंज्ञापनतया स्वध्वन्दा इहवैरा  
 याकर्तोर्यव्यादाद् अमुक्तपरिभाषाजनसंज्ञस्या इह शासने वरिष्यत्यापरिपृच्छन्शीलाः ।  
 10 धर्मश्रवणोनामर्थिकाः । श्रुत्युक्तार्था द्रिद्र्युलेपपतिं परिगृहीष्यन्ति ते द्रिद्र्युले प्र-  
 अश्रिताः समानालाभमात्रकेनेह शासने तुष्टिमुत्पादयिष्यन्ति । तेपामत्ययदेशानापि न भवि-  
 ष्यन्ति किं पुनर्ज्ञानाभिमतयः । ते बुद्धगुणानिविम्बा छात्रज्ञाभमात्रकेन श्रवणा स्म इत्या-  
 त्मानं प्रतिष्ठास्यन्ति । नारु राष्ट्रपाल तेषां तत्राव्यापारं पुद्गलानामानुलोमिकानपि  
 तांतिं यदामि कुनः पुनर्यद्विज्ञानं । सुगतिस्तेषां हरे किं पुनर्योधिः । तेषां पुन-  
 15 राष्ट्रपाल तत्राव्यापारं पुद्गलानानष्टो योधिः परिपन्थ्यग्रहान्पन्थ्यदामि । कतमानष्टो ।  
 अश्रयोपपत्तिः द्रिद्र्युलेपपत्तिः प्रत्ययजनपदोपपत्तिः भोवकुन्तोपपत्तिर्दुर्वर्णतान्धताग-  
 निहाः पापनिव्रतनवपारं बहुमान्यना विषमा परिरुहेण कानाश्रिताः । एतात्राद्रपाल  
 यष्टो धर्मान्योधिः परिपन्थ्यग्रहान्वदामि । तत्कस्य हेतोः । नारु राष्ट्रपाल ययनप्रति-

शस्य बोधिमिति वदामि । न कुरुकस्य चर्यापरिशुद्धिं वदामि । न शठस्य बोधिचर्या  
 वदामि । नाभियगुहकस्य बुद्धपूर्वा वदामि । नाभिमानिनः प्रज्ञापरिशुद्धिं वदामि । नार्हं  
 उपप्रशमन्यागतस्य संशयक्षेदनं वदामि । नार्हं मत्सरिण घाशयपरिशुद्धिं वदामि । नार्हं  
 मनधिमुक्तिवज्रलस्य घारणाप्रतिलाभं वदामि । नार्हमसद्गुणपर्येषकस्य सुगतिप्रतिलाभं  
 वदामि । न कुलमत्सरस्य कापपरिशुद्धिं वदामि । नार्हमकल्पितार्पणस्य बुद्धसमवधानं 6  
 वदामि । न कुलाध्यवसितस्य वाक्परिशुद्धिं वदामि । न गौरवस्य चित्तपरिशुद्धिं वदा-  
 मि । नार्हममात्रस्य धर्मक्रामतां वदामि । न कायव्रीधितसापेक्षस्य धर्मवेष्टिं वदामि । नार्हं  
 राष्ट्रपाल पट्टास्तृप्तेया विगर्हामि यथा तान्मोक्षपुरुषान्विगर्हामि । तत्कस्य हेतोः । घ  
 न्यथावादिनस्ते ज्यवाकारिणः । विसंवादकाः सदेवकस्य लोकस्य ॥

यद्य ह्यनु भगवांस्तस्यां वेलापामिमा गाथा अभ्यासत ।

10

<sup>(1)</sup> यत्सपता उद्धत उन्नताद्य अगौर्या मानिन लाभ उत्सदा ।

ज्ञेयामिभूताः सखिलाः सकिंचनाः सुहृद ते तादृश यद्यबोधये ॥

लाभांमिभूतस्य कुसीद वर्द्धते कुसीदभूतस्य प्रणष्ट षड्वा ।

अदवाविपन्नस्य प्रणष्ट क्षीलं दुःशीलभूतस्य प्रणष्ट संगतिः ॥

दरिद्रभूताश्च हि प्रमदित्वा दरिद्र्यमुक्ता सम्वाप्य पूजाम् ।

15

तैः काश्चनो भारमिवापविहः सप्तस्य भारः पुनरुद्धृतः ॥

लाभार्थिको ऽरुणमुपेति वस्तुं गवेयते तत्र गतश्च ज्ञातीन् ।

अभिज्ञाविद्याप्रतिभानसंपदो विक्राम गृह्णाति स चापि ज्ञातीन् ॥

अपायभूमिं गतिमन्त्रेषु दरिद्रतां नीचकुलोपपत्तिम् ।

ज्ञात्यन्पदोर्व्रत्यनवात्पस्यामतां गृह्णाति ते मानव शेषमूढाः ॥

20

1) Mètre Upajāti, Indravamçā, Vamçasthā.

2) MS लाभाति-को 3) MS संपदा - ज्ञातृन्



ते दृतिर्योपरिहोनायाः प्रमादलभेन स्मृतिप्रणष्टाः ।

घोर् प्रयास्यसि मत्प्रयातं पतो न मोक्षोऽस्त्यपि कल्पकोटिभिः ॥

परोरु लभेन भवेत् बोधिस्तदेवदत्तोऽपि लभेत् बोधिम् ।

वैष्णव्यात्तेन पथैव पतो तिप्यसि लभेन तदा ययुक्ताः ॥

6 पुण्यैर्विहोनाः परदारगृहाः यशुहशीलाः कुशलोपु बोद्धः ।

ते शामने ऽनर्थश्नान्दरुवन् ये बोधिचित्तेन यत्नव्यथानाः ॥

बोध्यैर्विको ऽन्वेयति बुद्धधर्मान् न तिष्ठते चापि यदा समोर्तः ।

दृढः स लेपेन कृतः कपिर्या मानाभिभूतस्य तथैव बोधिः ॥

बोध्यैर्विकेनापि मया स्वयोयं त्यक्तं प्रियं धर्मपदस्य कृतोः

10 त्यक्ताः च धर्मास्त ययुक्तयोगाः निर्यभूता निपतसि शासनम् ॥

महा(12a)प्रयातं ज्वलितं छताशनं मुभापितार्ये पतितोऽस्मि पूर्व ।

मुदा च तस्मिन् प्रतिपात्तिषे स्थितो विहाय सर्वानि प्रियाप्रियाणि ॥

मुदा गुणाश्च च विचित्रात्मनं तेषां स्पृष्टा नैरुपदेऽपि शपते ।

अधर्मात्मस्य कुतोऽस्ति बोधिः पथैव चान्धस्य पथि पकाशनमिति ॥

15 भूतपूर्वं राष्ट्रपालसंति ऽध्वन्यसंध्येः कल्पेहसंध्येतरेरचित्येतुल्येप्रमाणैर्विपु-  
लैरप्रमेयेपदातीतेन कालेन तेन सत्येन सिद्धार्ययुद्धिर्नाम तवामनो ऽहंस्तस्ययत्नेयुद्धो लोक-  
उदपादि विप्याचरणसंग्रहः भुगतो लोकविदनुत्तरः पुरुषदृग्यनाहयिः शास्ता देवननुयाया  
च युद्धो भगवान् । तेन च मनयेनार्चिन्नामानं रात्रभूम् । धर्म्ममतः पुना राष्ट्रपाल राघो  
अम्पदने राष्ट्रपालयोडनगोत्रनतरमाणि । तेन च राष्ट्रपाल कालेन तस्मिन्नम्पदने

विंशतिनगरसंरुन्नाण्यभून्सर्वाणि बुल-कोटिसंरुम्भिकाणि । तस्य खलु पुना राष्ट्रपाल राज्ञो  
 ऽर्चिभूतो रत्नप्रभासं नाम नगरम्भूद्वाजधानी यत्र स राज्ञर्चिभून्प्रतिपद्यते । द्वादश पो-  
 शनान्याग्नेन पूर्वेण पश्चिमेन ॥ सप्त योजनानि विस्तरेण दक्षिणेनोत्तरेण च सप्ताना र-  
 त्नानां च सप्तप्राकारमष्टापदसुकृतं । तेन च समयेन दशवर्षकोटिनिष्ठानि सन्धानानामपु-  
 र्नाण्यभूत् । राज्ञः पुना राष्ट्रपालार्चिभूतः पुण्यरश्मिर्नाम पुत्रोऽभूत्मित्रपः प्राप्तादिको 5  
 दर्शनीयः परमशुभवर्णपुष्कलतपा समन्वागतः । तस्य ज्ञातमात्रस्यैव निधानसकृत् प्राड्भूतं  
 सप्ताना रत्नानामेकं चात्र निधानं राज्ञः प्राप्ते प्राड्भूतं दशयौह्यप्रमाणं सप्ताना रत्नानां । त-  
 स्य खलु पुना राष्ट्रपाल पुण्यरश्मे राजकुमारस्य ज्ञातमात्रस्यैव सर्वे ज्ञान्वद्दीपकाः सत्वा धा-  
 तमनसोऽभून् । ये च सत्वा धन्धनगनास्तेषां धन्धनमोक्षोऽभूत् । तेन खलु पुना राष्ट्रपाल पु-  
 ण्यरश्मिना राजकुमारेण सप्तभिर्दिवैः सर्वशिल्पान्यधिगतानि पावति लौकिकानि । 10

अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मे राजकुमारस्य शुद्धावासकायिका देवता धर्षरात्रका-  
 लसमये संबोध्यति स्म । धप्रमत्तेन ते कुमार सदा भवितव्यम् । धनित्यनाप्रत्ययेक्षणकु-  
 शलेन भविष्यम् । अल्पं हि कुमार ज्ञोविते मनुष्याणां गमनीयः सपरायः परलोकभयद-  
 र्शिना च ते भवितव्यं न कर्मक्रियोद्धरेण । तस्यो वेलापामिमा गावा घमायत ।

मा कुमार भव सुप्रमत्तको मा प्रमादवशमभ्युपेभ्यसे ।

15

अप्रमाद मुगतेन वर्णितो निन्दितो हि मुगतेः प्रमत्तकाः ॥

धप्रमत्त इह ये च मूर्ता दानसंपमर्ता [12b] धमच्छराः ।

सर्वसत्त्वकृपमैत्रमानसा ते भवन्ति नचिरा नरोत्तमाः ॥

ये प्रमेयसुगता धर्तरीताः सांप्रतं च हि येऽप्यनागताः ।

सर्व एव कुशलैस्त उदना अग्रमादप्य एव मुस्थिताः ॥

20

यत्रपानमव वस्त्रभोजनं हेमद्वयमणिमुक्तिभूषणम् ।

दत्त तैरपि च कल्पकोटिषः प्रार्थयद्विदिरिह घोघिमुत्तमाम् ॥

कस्तपादमय कर्णनासिका पाचिता ददाति संप्रकुर्यिताः ।

सर्वघोघिगुणपूरिताशयात् ते भजसि नचिरा नरोत्तमाः ॥

8 राज्यसौख्यविभवाच्च सर्वशो त्रिप्रकृप दयिता स्त्रियोऽपि च ।

रङ्गमापसदृशं हि सस्युतं संशयस्व वनमेव निस्पृहः ॥

घोषितं चयलनध्रुवं सदा मृत्तिःकायट्का एव भेदि च ।

पाचिनोयममशाद्यत सदा नात्र नित्यमगुर्भं कुमारक ॥

नेह मात्र न पिता न बान्धवा धारयति पतमानं दुर्गतिम् ।

10 पत्कृतं हि मनुजैः शुभाशुभं तत्प्रयासमनुवाप्ति पृथक् ॥

कानहेतुं बहुकल्पसगरा धन्यमन्यप्रधिना निर्वर्त्ताः ।

कस्यचिन्नं च कृतं तपा हितं धैर्य एव च निवेशितं धनः ॥

यद्ये ते व्रतत एततो हितं घोघिशतमनुनं परोत्तमम् ।

गल्ल मांसमपि धर्मं शुश्रूते यस्यापि तमपि माकृत्वा भगम् ॥

15 दुर्लभो हि सुगन्धस्य सौम्यं शातघर्मभ्रमणं मुडुर्लभम् ।

गार्पतनप्रधूप यत्नतो बुद्धिमानं नचिरेण तत्पश्यते ॥

भद्रमित्रपरिसेयः सदा पापनित्रपरिवर्त्तको भव ।

सत्ये उपनयति ते सदा दुष्पत्या च मननं निगार्त्ताः ॥

साधु वीर्यमपि कृत्य सुस्विरं कायव्रीवितस्पर्का विरूप च ।

यश्चाल्पकृदया दृढाग्रया बुद्धमार्गमिममेव सुमुतन् ॥

उर्लभे पदवरं ह्यनुतरं सर्व एव पुरिमा नरोत्तमा ।

अरण्यगोचरताः प्रभंकराः तेप त्वं चरं पत्रेऽनुवर्तकः ॥

अरण्यवासनिरतः सदा भव मातृपुत्रपितृधान्यवान् प्रियान् ।

विप्रकृप्य भक्तं सुहृद्वनम् कायव्रीवितकृतामपि तृष्णाम् ।

एषताद्य विपुलं सुगतज्ञानसंघपम् एषता पदवरं ह्यनुतरम् ॥

5

अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मौ राजकुमारस्तत उपादाय दशभिर्वर्षेन ज्ञातु स्त्यानमिद-  
नचक्रामितत्रात्र ज्ञातु कृतितवाव धोडितो न रमितः न परिचारितो न ज्ञातूस्थानभूमिं ग-  
तो न ज्ञातु सखायान् दष्टा विस्मितः । न ज्ञातु गीताभिलाषाभूत् । ॥ राज्यधनगुरुनगरेषु 10  
स्पर्कमुत्पादितवान् । एवं सर्वत्रसुपु धनपेतोऽभूत् । एकप्रध्यापमानः स्थितोऽभूत् प्रतिसं-  
सोनः परमदौर्बल्यभावं विचिन्तयन् । असारमितरं च लोकमनाश्रितम् । अप्रियसमवधानं [13a]  
प्रियविनाभावं बालोछापनं संसाररतिनिरास्वादे राज्यमुखं विमोघधर्मं भवाभिष्टं ज्ञापत्तं  
पृथग्जनत्वं सदा विरुद्धं । याल्लुक्तजनमध्यगतोऽस्मि यन् न्वरुं तूष्णीभावेनातिनामयेपं । न  
एकाक्ते तूष्णीभूतः । अग्रमादं विचिन्तयन् प्रियविनाभावनेकाकी विरुरति स्म । 15

अथ खलु राष्ट्रपाल राजाविष्मता धन्यतरस्मिन् पृथिवीप्रदेशे रतिप्रदानं नाम  
नगरे मापितनभूत्कुमारस्य परिभोगार्हम् । दक्षिणेनोत्तरेण च सप्त बीश्रीशवानि सप्त-  
भिः प्राकारैः समन्ततोऽनुपरित्तमभूत्सप्तारत्नमयैः किङ्किणीजालसमुद्भिर्मुक्तजालार-  
त्नपटिविततैः सर्वेषु च बीश्रीमुखेषु यशोतिरत्नपटिसरूपाणि स्थापितान्यभूयन् सर्व-  
स्यां च रत्नपट्यां पटिरत्नसूत्रसरूपाणि निबद्धान्यभूयन् सर्वत्र च रत्नसूत्रे घतुर्दश 20

1) MS. चरि.

2) MS. धनास्वाप्तम्

- तालपङ्क्तिः कोशो निबद्धान्यभूयन् । यानां वस्तिनेरितानां यानसंघटितानां तस्यवापि  
 नाम तूर्पशनसदृशस्य घोषजन्द्ः स्यात् । सर्वेषु च वीथीमुखेषु पञ्च पञ्च कन्याशाना-  
 नि स्थापितान्यभूयन् गीतकुशलानि नृत्यकुशलानि प्रबनधौवनप्राप्तानि सर्वज्ञगत्परिभोग्या-  
 नि । तासां च राजार्चिन्मता ग्राह्या दत्ताभून् । रात्रिर्दिवं भवतोभिर्नान्या कदा कार्या । अन्यत्र  
 १० नृत्यगीतादितेन । सर्वे रक्षपिताभ्या ये केचिच्चतुर्षु दिग्वागवृत्ति । अथ्येवं नाम कुमार-  
 स्य रतिचित्तमुत्पद्येत । न च कस्याचित् सत्तस्यापनाय वक्तव्यं । तेषु च पुनः सर्ववीथीनु-  
 तेषु अग्रमनार्थिकेभ्यो दीयते यानं यानार्थिकेभ्यः । यानं यानार्थिकेभ्यो पाचदस्रगन्धमा-  
 ल्यविजोपनश्रयोत्तमपजीवितपरिपूर्वकारं सुवर्णवृष्यमणिमुक्ताविडूर्यशङ्खशिलाप्रवाडजात-  
 धूपरत्नसदृशस्य यो धनं सर्वभरणं रत्नराशयश्च स्थापिता अभूयन्सर्वजनपरिभोगार्थं ॥  
 10 तेन च समयेन मध्ये नगरस्य समस्ततोषोत्तम गृहं कुमारस्य मायिनमभूत्परिभोगाय सप्तानं  
 रत्ननामष्टापद्मिचदं तोरणजतप्रतिमपिडितं । तत्र चैतः प्राप्तादः कारितो भूत् । पञ्च च-  
 तस्रः जयनकाः । प्रसन्नमहकुमारस्य परिभोगार्थं । तत्र च मध्ये उद्यानं मायितमभूत्सर्वमु-  
 ष्यन्तसर्वयुक्तामृतसर्वरत्नमृतप्रतिष्पुष्टे मङ्गादितमभूत् । तस्य खलु पुनः राष्ट्रपालोद्यानस्य  
 मध्ये पुष्करिणी कारिताभूत् समस्तजलोपि चतुरस्रमोयानी । तस्यवा सुवर्णस्य वृष्य-  
 15 स्य वैडूर्यस्य स्यादिकस्य । यष्टोत्तरे च सिक्तमुखगत [13 b] येन गन्धोदकं प्रवि-  
 शति तस्याः खलु पुनः पुष्करिण्या । यष्टतमेन सिक्खमुद्यानां येन पुनरेव सद्धारि निर्वह-  
 ति । उत्पन्नयन्मकुम्भपुण्डरीके । सततमगितं संयुजिता समस्तस्य रत्नयुतपरिवारिता  
 सर्वकालिदैव पुष्पफलाभूते । परिस्पृष्टा । तस्याः पुष्करिण्याः तीरे यष्टतं रत्नयुताणां मा-  
 पितमभूत् । सर्वस्मिन् रत्नयुते षष्टि षष्टि रत्नमूत्राणि निबद्धानि । सर्वत्र च तालपङ्क्ति-  
 20 कोशो निबद्धान्तासां च वस्तिनेरितानां यानसंघटितानां अन्ये निवारस्ति स्थापयानि नाम  
 तूर्पशनसदृशस्य संप्रदादितस्य । ता च पुष्करिण्यापरि रत्नजानमङ्गादितमभून् । मा कुमारस्य  
 ह्यो पानुर्गं प्रारेरे निप्रतिपद्यतीति ॥

तेन च समयेन तस्मिन्प्रासादे चतस्र घासनयोऽथ प्रस्रता धभून्सत्तरत्नमय्य सर्पस्मि  
 घासने पञ्च पञ्च<sup>(1)</sup> द्रव्यशतानि प्रस्रतान्यभूयन् । तत्र च मध्ये घासन प्रस्रत सत्तरत्नमय स  
 सभोरूपमुच्यतेनाशोतिहृष्यकोटिभिः प्रस्रत यत्र पुण्यरस्मी रात्रकुमारो निपत्यन इति ।  
 सर्पत्र घासनमूले यगरुगन्धघटिका धूप्यते । त्रिष्कृत्वो दिवसस्य त्रिष्कृत्वो रात्रे पुण्यस  
 स्तर क्रियते । सुवर्णहृदनाह्लादित सुवर्णपद्मप्रलम्बिन मुक्ताम्रान्नयितत मणिरत्नप्रभाज 5  
 भासिनमशीतिसहस्रप्रलम्बिनं । सर्वत्र च रत्नयुक्ते पताकाशतानि प्रलम्बितान्यभूयन् ।  
 सर्वत्र घोद्यानि नवतिर्मणिरत्नशतसहस्राणि योत्रनप्रभाणि स्वापिनान्यभूयतेषा च प्रभया  
 सर्वलोको ऽवभासितोऽभून् । तस्मिन्पुनः राष्ट्रपालोद्याने शुक्रसारिकक्रोशकोक्लिनमपूरक  
 सचक्रवाककुनालकनविहङ्गशीतोत्रका मनुज्यप्रनापिन पतिषोऽभूयन् । येषा निकूत्रि  
 तानि नदता नन्दने देवानामिज मदनीय शब्दो निघ्राति । कुमारस्य च परिभोगार्थं पञ्च 10  
 रसशतप्रकाराणि भोतानि सननसमितमभिसस्कृतान्यभूयन्सर्वाकारसयत्नानि ॥

तेन च पुन समयेन विशर्या समाना योऽश्चर्यातिक्राता कुनारका सर्वनगरेभ्य  
 समुद्रानीय तत्र च नगरे प्रवेष्टिता धभूयन्सर्वशिर्यस्यानर्कमस्यानविधिस्ता सर्वनीकिक  
 रत्युपनरणविधित्तानामशीतिकोऽथ तस्मिन्नगरे प्रवेष्टिता धभूयन् । तस्य मानापितृभ्या  
 कोटि कन्याना दत्ता ज्ञातिसवेन कोटि नैगमवानपदै कोटि सर्परात्रेन कोटि कन्याना 15  
 दत्ता धभूयन् । ताद्यसर्पाधभिद्रया प्रासादिका दर्शनीया सर्पा योऽश्चर्यप्रमणा ज्ञात्यागीत  
 बुशना वाय (143) कुशना नृतनुशला कृसितकुशला पुरुषोपसक्रमणकुशना धार्जवा शिश  
 वा मधुरा वृक्ष पूर्वाभिनापिन्य स्मितमुखाशोपचारुशना सर्वकलामुविधित्ता नातिदीर्घा  
 नातिश्रुत्वा नातिक्रिया नातिधूला नातिगौर्यो नातिश्यामा । यासामुत्पन्नगन्धो मुखात्  
 प्रवाति चन्दनगन्धो गात्रेभ्य प्रवाति । व्यक्ता इव देवक यका \* एकात्मनानमयवारिण्य । 20  
 ताता मध्यगत पुण्यरस्मी रात्रकुमार सगोतिसप्रभाणितेन तत्र च सगोतिशब्दे वाद्य  
 शब्दे चैव चित्तमुत्पादयति । मरुनमित्रसयो यताय मन प्राडुर्भूत कुशनधर्मपरिनीपक ।

कृतानपेक्षो भविष्यामि । स तस्मिन्समये स्याद्यथापि नाम वध्यः पुरुषो दृष्ट्वा न विस्मय-  
चित्तमुत्पादयति । एवमेव पुण्यरश्मी राजकुमारः तां प्रमदा दृष्ट्वा न विस्मयति नापि तत्र  
नगरे न च सखीभिर्विस्मयति स्म । तैश्च दशभिर्वर्षेन ज्ञातुं त्रपनिमित्तमुद्गृहीतवान् श-  
ब्दनिमित्तं न गन्धनिमित्तं न रसनिमित्तं न स्पर्शनिमित्तमुद्गृहीतवान् । अन्यत्रैवं त्रपं चितं  
५ प्रवर्तयते स्म । कदा तावदेवं त्रपादमित्रसंघमध्यान्मम मोक्षो भविष्यति । कदा कृतमप्रमाद-  
चर्यां चरिष्यामि येन मे मोक्षो भविष्यति । अथ खलु ताः कन्यकाः राज्ञोऽर्चिष्यन्त आतोष-  
यन्ति स्म । न देव कुमारः क्रीडति न रमते न परिचारयति । अथ खलु राष्ट्रपाल राज्ञोऽर्चि-  
ष्यान्शीतिमी राजसकुलैः सार्द्धं येन पुण्यरश्मी राजकुमारस्तेनोपसंक्रान्त्यामुमुखः प्रज्ज्ञेय-  
मानेन कायेन शोचमानो धरणिजले प्रपतितः । स उत्थाप्य धरणिजलान्पुण्यरश्मिं राजकु-  
10 नारं गद्याभिरुध्यथायत ।

प्रेतस्य पुत्रवरत्न मम प्रलापे शोकादिर्दत्तो निपतितोऽस्मि भुवि जगत्ते ।

केनाप्रियं तव कृतं मम तद्वदोक्तिं व्योषं ददामि यदिहास्य क्षणेन दयन्तु ॥

प्रेतस्य मेऽथ नगरं मुरसंघरम्यं मनसा मयाभिरुचितं यदिदं त्वदर्थे ।

किमिहाङ्गमस्य विनालं मम तद्वदाशु शक्रस्य धीमं विभजे तव दर्शयामि ॥

15 शोकादिर्दत्तं तमललोचनचार्त्तनेत्रं स्त्रीसंघनप्सरसम् विनयस्तगीत ।

एताभिरन्यैश्च रमस्य निनीय शोकं किं शल्यविद्वद्भ्यः ध्यायति दीनवक्त्रः ॥

एताः स्वरद्वरुचिराः मुरतेर्विचित्राः संगीतिताडममये च विनिश्चयदाः ।

का[14b]लस्तत्राद्य मुरतस्य न शोचितस्य ज्ञानं मरुतेरुमितासि किमप्य दीनः ॥

उत्थानपुनरप्यन्यत्र नि कोर्णशात्ता उद्विद्धचित्रमित्र चित्ररथं मुतापाम् ।

20 संचितपस्य प्रथमं हि वयस्तदेदं कागो रते रम इत्याद्य मुन प्रसीद ॥

1) 319 तेनोपसंक्रान्त्यामुमुखस्य

2) Mitr. Vasantasillak 3) Ex conj. 319 घट्टे.

तुल्या तथेयमपि पुष्करिणी सुराणां दानार्थमुत्पलसरोजवनाभिकीर्णा ।  
यन्मानि मत्तवरपद्मभूषितानि संचित्य ता क इह नाभिरेत पुत्र ॥

ऐसा मयूर शुक सारिक कोकिलाद्य कोणाल शीव कलविङ्क मनोहरोयाः ।  
गन्धर्वमादन इवा किमवत्समीपे श्रुत्वा नरः क इह नात्र रतिं लभेत ॥

5

एता विमान मणिचूडसमुक्तजाला वैडूर्यकाञ्चनचिता इव वैभ्रपते ।  
रत्नासनानि च वराणि वरामृतानि चारुस्यरा कनककङ्कणातालपङ्कजः ॥

गभीरघोरवर्तूर्यनिनादघुष्टा वीथीषु दानविसरास्तव चापि हेतोः ।  
कन्याः सहस्रवड्गोतहताः क्रियात्ते श्रूयन्ति मन्दनवनेऽप्सरसा पयैव ॥

कस्मान्निविष्टपसमे भवने मनोहे वितिसचित इह किं न रतिं करोमि ।  
एते कुमार तव देवसमानगर्भाः क्रीडा सखाय सह पुत्र रमस्व वैभिः ।  
माता पिता च तव संस्थित सामुक्ताः किं दुःख नास्ति कहुणा च जने तवास्मिन् ॥

10

सोऽथाब्रवीदुपाचितो भवदोषदर्शी निर्विष संस्कृतमनर्थिक कामभोगैः ।  
संसारपञ्जरगतं जगदीदृश चेदं मोक्षार्थिकः पितरमाह शृणुष्व देव ॥

देवाग्रियं मम कृतं न हि केनचिन्मे किं त्वस्ति मे ऽयं न हि कामगुणेषु हृन्दः ।  
सर्वे प्रिया रिपुसमा हि निरानुरक्ता ये ज्ञेश्चदुर्गतिप्रपात प्रपातयन्ति ॥

15

एता स्त्रियो क्षत्रघबालजनाभिरामा माहस्य पाशगुणवद् महाप्रपाताः ।  
नित्यं तया विगर्हित धार्यजनेन चेताः सेवामि किं नरकदुर्गतिशोकमूलाः ॥

एता स्त्रियो हि हविमात्रकवृष्यारण्याः द्वाप्वस्थितमनुवीभि निर्हर्षो ज्ञे ।  
प्रमाविणी हृदिर्मूत्रशकुन्मलानां व्यक्तं श्मशानसदजीषु कथं रनेयम् ॥



गोतं न श्रोत्रमपि वाय्वरुतं न धाव्य स्वप्राय माभिरतयो श्रुधमोक्षनाथ ।  
सकल्पनालस गता ययुषा तु नाग किं ज्ञेयदास इव जालव्रनो भविष्ये ॥

सर्वे स्मि दुमलता शिशिरे प्रवृत्ते कात्तारवृत्तसदृशा हि भवत्यर्म्मा ।  
सर्वभिषो विधिपनी हि यनित्यनेष मोक्षतत्प्रमादमुपयामि धनी तु जीवे ॥

- 5 चित्त समुद्र इव तर्पयितु न शक्यम् तृष्णाप्रवृत्तिनिरत पुनरेव काङ्क्ष ।  
ग्रन्थोन्मेषाति जगदोन्मिदं हि कामहेतो मेतुर्ध्वैत्र धवनेरुद्धमप्रकम्प्य ॥
- न त्वं पिता न सकृन्ना मम नापि भार्या ज्ञाता न धान्य[15a]वज्रना नृपते क्षपायात् ।  
सर्वे वयं तृणगता इव विन्दुलेपा मा तात चित्तजशगा भवतां प्रमता ॥

- धिगद्यौवनेन मनुष्येष्ट्वार् यत्र नित्य धिगज्ञीचित्तस्य ग्रमन गिरिस्तोपशीघ्र ।  
10 धिक्कसकृत क्षपमिदं तडिद्भनोन धिक्त्राणितस्य त्रिभजे नृप कामरुग ॥
- सद्योदितोऽस्मि विनुधैर्भय वप्रमतो नो धीधितज्ञ भवते विषयामिलय ।  
बुद्धो भवेयमिदं लोकाकृतमुक्कम्पी नास्ति प्रमादचरितस्य नरेन्द्र बोधि ॥
- कामातुरे भवति पो नृप चित्तदास स हि पुण्यनाशनिरतो ध्वनिवृत्तस्वर्ग ।  
किन्मासमिदमपि नाभिषरेत बालु पन्तोव पञ्चरगनः कथनाश्नसेत ॥

- 15 धातून् सर्पसदृशा वधकाद्य स्वन्धा चित्तं च साधयमनर्बन्धन्ययाम ।  
निपस्तम्बगुणित इरेह नरेन्द्र वाप शोचे शक्तिरुत्पत्ति वध नु हतिर्मनात्र ॥
- सप्रेतमे वगदिह बुगतिप्रपन्न व्यक्त पद गगनतुल्यमपि झलत्तम् ।  
तेषां प्रोक्षणनिमित्तमिहस्य हान् शिष्यधर्मनाम समुदानयितास्मि शौचम् ॥

1) Ex conj MS विविधमणीनि

2) MS इह यप्रमप्य..

3) MS. तमरे

मुत्तान्विधोदयितुमातुरं त्रीवितार्यं शल्यं निमूलयितुमुत्पद्यमानं विनेतुम् ।  
प्रोक्ष्य घन्घनविमोक्तं मदासक्तं संनर्पयिष्यदरिद्रं सुनापितेन ॥

सोदत्तं दुर्गतिप्रदायि चोद्धरिष्ये घन्घे घनुरपि तृष्णालताविशेषी ।  
प्रक्षार्चितमग्निमुत्तिकृत्प्रदीपोद्भस्यति येन त्रिभयं नरद्वयकल्पम् ॥

मेघं कृपाकृष्णधारिनिधकूटं सत्वार्यगर्जितं विपश्यनविद्युमाली ।  
धौध्यङ्गधारमुखशीतलनृष्टिबालैः शोतीकरोमि च जगच्चिरकालतप्तम् ॥

5

एतत्समृद्धकृत् तितिशोयविष्टो नास्तीकृ मे प्रणिधि संस्कृतसर्वकामैः ।  
धौध्यार्थिको हि विपरिणिकृ सत्तदेतोः एकाक्षिको न हि भवाभिरतो ममेच्छा ॥

ज्ञानम्वसेत्वा इह पार्थिवं शत्रुमध्ये को बुद्धिमान्प्रभपमार्गपथं व्रजेत् ।  
को वा सचतुरिकृ तान् पतेत्प्रपाते को बोधिनागमधिगम्य भवेत्प्रपतः ॥

10

धनुर्मेन सर्वजगती प्रतिज्ञोना सोऽहं धाया न शक्यमिह पार्थिवं बोधिं प्राप्तुम् ।  
मेहप्रपातमपि सागरमुत्सर्ज्य न त्वेव मे मन इहाभिरमेत कामैः ॥

गच्छाद्यु पार्थिवं वरस्यजनेन सार्धं सर्वा हि राष्ट्ररतिमुत्सृज्य सर्वलोके ।  
धादाय गच्छतु यथाभिनतं हि यस्य गृह्णा प्रमादं मम तान न राय्यक्रीडा ॥

शक्या न नारिगणमव्यगनेन बोधिः प्राप्तुं शिरं पद्मनुत्तरयोगतेजम् ।  
गच्छाम्यहं गिरियनासहमाश्रयानि प्राप्ता क्षरण्यनिरत्नेन जनेन बोधिः ॥

15

ययं धनुः राष्ट्रपाल पुण्यरश्मी रात्रकुमारः प्राप्तादत्तः [15b] नगम एव तामिः प्रमदाभिः सार्धं  
च क्रमनुद्धिमनाः संस्त्रिभिर्योपयौर्विकृन्नि । कनमैस्त्रिभिः । स्वानेन चडुमेण नियम्यया  
स्त्याननिद्वपरिवर्जितः । उपरिप्राप्तादत्तलगतो ऽष्टम्यां भूनीं स्थितः सो ऽर्धरात्रकालतप्त-  
मये यजोयोत् । यत्तरोत्ताच्छुद्धापासकापिका देवता बुद्धस्य वर्षे भाषनाणां गच्छति वि- 20

स्तरेण धर्मस्य संपत्स्य वर्णो भायमाणा गच्छन्ति । श्रुत्वा च राष्ट्रपाल पुण्यरश्मी राजकुमारः  
संकुष्टरोमकूपज्ञातः । यश्च निपातयति । समवेगज्ञातो वञ्चलिं कृत्वा तां देवतां गावाभिर-  
ध्यभाषत ॥

मयि कर्तुणा जनिता देवता दुःखिते अस्मिन् यदि न कुरुत मन्युं किंचिदेवभिपृच्छे ।

8 वास्य गुण यदसौ गच्छेतात्रात्तरीक्षे सुखितमिह मनो मे वाक्यमेतं निशाम्य ॥

यद्य खलु राष्ट्रपाल ता देवता पुण्यरश्मिराजकुमारं गावाभिरध्यभाषत ॥

अवणमुपागतस्ते किं न बुद्धः कुमारं शरणमशरणानां नाम सिद्धार्थबुद्धिः ।

परचरि कुशलोऽसौ पुण्यप्रज्ञागुणाढ्यो दशनिपुतसकृन्नाध्यापिनो तस्य संपः ॥

पुण्यरश्मिराह ।

10 <sup>(1)</sup> अहमपि क्षिप्तं दृश्ये कोदशं तस्य रूपं यदत एषि च सर्वे कोदशो चास्य वर्णः ।

अहमपि परिपृच्छे कोदशो बोधिवर्या भवति यद्य धरन्त्ये सर्वसत्त्वैकनायः ॥

यद्य खलु ता देवता पुण्यरश्मिं राजकुमारं गावाभिरध्यभाषत ॥

जिग्मभृविरेकेषा दत्तिणावर्तं ज्ञाना गिरिततमिवै कैम शोभते चास्य घोषिण ।

गगन इव च शून्यो भासते चास्य ऊर्णा स्फटिकगण्डिविशुद्धा दत्तिणा नाभिं ज्ञाता ॥

15 भमरगणविशुद्धा नेत्र नोलोत्पल्लभा सिंरुस्तु नरेन्द्रो विष्वघोष्ठः स्वयंभूः ।

मृगति च सरुर्ध्वं वै रश्मिकोटोरनत्तान् स्फुरति च त्रिसरुमान्द्रुर्गतीः शोषपथ ॥

मगतस्तिमुत्ता दत्त धित्रस्तुशुल्ला स्मिरग्नविशुद्धा चिंशति द्वे गुणास्य ।

शिनवप्रप्रस्य तस्य दंष्ट्राद्यतमः स्वकमुधप्रनिहदा तस्य विद्धा प्रभूता ॥

1) Mètre: Malini.

2) MS इह. Id. au p'da suivant.

3) MS नुगो

गिरिवरसहितार्या तस्य प्रह्लादनीया सहित शकुटिला च ब्रह्मघोषा सुपुक्ता ।  
तूर्यशतमरुमेर्वाग्निनस्यार्दुत्तुल्या विनतिशनकरी सा तोयणी धर्षिकानान् ॥

धर्विकलगुणचित्रा बोधिघङ्गानुकूला ह्यरघतसहस्रा गुह्यता धर्मनाला ।  
तूर्यतिथिघुष्टा देवतागोत्रम्या धमरुचिस्वर वै ह्लादनी वाग्निनस्य ।

किंनरकलविङ्काकोकिलाघक्रवाकावर्किणकलहंसाघोष कोनालकानां ।  
अस्र[16a]रुतनिर्घोषा किंनराणां स्वराङ्गा घञ्जलितमनवग्या सर्वधर्वानुबोधा ॥

चित्रस्फटिकमदणा पण्डितानी मनाया चोदनी विनयनीया बोधनी प्रेमणीया ।  
परधरिमनुकूला तोयणी पृच्छनामा श्मगुणा वचना चैतस्य धर्मेष्टरस्य ॥

कम्बुरुचिर घोषा शासतसंवृत्त स्कन्धः दीर्घपरिघ बाहू तस्य सतीतसदाङ्ग ।  
कर रुचिरमुद्यता दीर्घवृत्ताङ्गुलीकास् तपितकनकवर्णा तस्य गात्रे विनस्य ॥

रोम परिपाताद्य दक्षिणो चैकवाता नाभि निखिल दुर्गा मुखकोशो रूपो वा ।  
उरु गत्रकरी वा एषाञ्जः स्वयम्भूः करतल सुविचित्रा स्वस्तिकाद्यक्रचित्राः ॥

गत्रपतिगतिगामी सिंहुविक्रातगामी वृषभललितगामी श्मयष्टिप्रबुधः ।  
गगननुसुमवृष्टिः पुष्पङ्गना भवति ब्रजतिमनुब्रजति धर्म एते ऽद्भुतस्य ॥

लाभ घय भ्रलाभे सौम्य दुष्ये विनस्य घयगति यत्र एवं निन्द शंतासु चैव ।  
शतरुहनिव तोयैः सर्वतो नोपलितः एवमिरु नृसिंहो नास्ति सद्यः सनो ऽस्य ॥

यद्य खनु राष्ट्रपाल पुण्यरक्षी राजबुमारः । बुद्धस्य वर्षी भुवा विस्तरेण धर्मस्य  
संपत्य वर्षी भुवा तुष्ट उदय घातमनाः प्रमुदितः प्रीतितोमनस्यजातो ऽभून् । यद्य खनु  
राष्ट्रपाल पुण्यरक्षी राजबुमारस्यैतदभून् । पादशः संबुद्धो भगवान् पादशो चास्य संपत्यन्

- पादक्षेत्रे तेन धर्मः सात्तात्कृतः । यादृशी चास्य शिष्यसंपत् । यथा विषयसमवधानश्च संसारः ।  
 यथाकृतक्षेत्रे संसारः । यथाकृतक्षेत्रे बालपृथग्जनाः । यथा विषयमाद्य सत्कायदृष्टिः । यथा ब-  
 ह्मादीन्धश्च गृह्णावामो यथा बहुदोषाश्च कामाः । यथा गर्हितश्च पण्डितैः प्रमादः । यथा संगोहं  
 चादिबन्धकाः । यथा दुःप्रतिवेधाश्च संस्काराः । यथा दुर्दमं चित्तं यथा गम्भीरं नामव्रणं  
 ८ यथामात्वादं यथापतनं यथा दुःखविषयकस्यापरिज्ञातः स्पर्शः । यथा बहुदादीनवा वेदनाः ।  
 यथा गाढबन्धना तृष्णा यथा दुःप्रतिनिःसरणं चोपादानं यथानार्थं भयतृष्णा भवे सति  
 यथा दुःखसमुच्छ्वेद्या च ज्ञातिः । यथा विकारकरो च शरा यथा विलोपकारकश्च व्याधिः ।  
 यथा निरनुरक्तं च मरणं यथात्पात्वादा च प्रवृत्तिः । यथा बहुदादीनवा च भवाभिनिर्वृत्तिः ।  
 यथा रमणीयं च तथामृतशासनं । नेदं शब्दं कामदासेन ज्ञेयसंनोदितेन चित्तखिलेन प्रमा-  
 10 दाभिरितेन बालमध्यगतेनापोनिशब्दितेन संसाररक्तचित्तेन दुर्बलमध्यगतेन न शब्दं मुगति-  
 पन्थानां [16b] नपि विशोधयितुं कुतः पुनरनुतरां सम्यक्संबोधिमभिसंबोद्धुम् । तस्यैतद-  
 भूत् । यच्चरुमित एव प्राप्तादात्प्राप्नुयुः प्रपतेयं मा मे हारेण निष्क्रमतो ज्ञातिसंधो  
 ऽत्तरायं कुर्यात् ॥

- अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मी राजकुमारो येन भगवान्निर्द्वन्द्वबुद्धिस्तथागतस्तन्मुख-  
 15 स्ततः प्राप्तादात्प्राप्तमनुत्सृष्टवानेवं च भाषते स्म । सयेत्स तथागतः सर्वं ज्ञानाति सर्वं  
 पश्यति समन्वारुरुतु मां तथागतः । यव खलु राष्ट्रपाल सिद्धार्थबुद्धिस्तथागतो ऽर्हन्  
 सम्यक्संबुद्धो दक्षिणागणिं प्रसार्य प्रभां प्राप्नुयत् । यथा पुण्यरश्मी राजकुमारः सृष्टो  
 भूत् । तस्याद्य प्रभायाः शतनक्षत्राणि यन् शक्ययत्रप्रमाणमात्रं प्रादुर्गन् । तस्माद्य यदात्  
 रश्मिजनसत्स्राणि निक्षरन्ति स्म । यदाज्ञात्वास्तो भून् । येनात्मनेन पुण्यरश्मी राजकुमा-  
 20 रः सृष्टो भूत् । यव खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मी राजकुमारस्तस्मिन्मये स्थिता येन स  
 भगवान्निर्द्वन्द्वबुद्धिस्तथागतो ऽर्हन् सम्यक्संबुद्धस्तेनाज्ञानं प्रणम्य ननो युदापेयुर्दानमु-  
 दानमस्ति स्म ॥

यव खलु राष्ट्रपाल तेन सिद्धार्थबुद्धिना तथागतेन सा प्रभा प्रनितरुता । स य

कुमारस्त्वभ्य भगवत पारूलैः क्षिप्रार्थ इव प्रयातिनः शनसकृत्प्रकृत्वस्तप्राग्न व  
 न्ते स्म ॥

यद्यधनु राट्टयान् पुण्यरश्मो रानुवनास्ते भगवत गावाभिस्थभापन ।

मया चिरादस्य हि वैश्वरा बृच्छार्वातो ऽस्य चिरातुरेण ।

घातन मे नात्र कथं स्थितोऽहं लाभा भयेय सुगन्धस्य ज्ञातने ॥

७

भुतो मया नात्रकं घप्रमादो निशाम्य राज्ञो दिवि देवतात्य ।

भुम्हा च सावद्य हि घागतोऽहं कथं नराणां भयते प्रमाद ॥

प्रणष्टमार्गस्य भयाद्य द्रोष्टको घात्यन्धभूतस्य भयाद्य धनु ।

मरुप्रयातादिह मा समुद्धर भ्रष्टाकरा कारुणिका चिन्तितरा ॥

दरिद्रभूतस्य कुरुष सप्रह बद्धस्य मोन कुरु मेऽस्य नात्र ।

सप्तरीभ्यो त्रिमति च हिन्दु धर्मो च मे व्याकुरु बोधनार्थे ॥

10

तार्थं च सदर्शय उक्तो मे दीप कुरुषापि मया यकारे ।

अणाकृत मा हि कुरुष निर्वण शल्य घने उद्धर वैश्वरा ॥

निमोद्य मां दुर्गतिसवदात्र भगोयलम्भयरुण निरुत ।

सैवार् मां शीत्रनदी (17a) घपारम् घष्टाङ्गनार्गेण मरुतयेन ॥

15

परात्तमायु लघधर्मि ज्ञाविन बद्धतराय पुञ्जन् भवत्यपि ।

पुण्यस्य सिध्यत्यचिराद्विपाक लब्धनणो मे ऽस्य वेदेय निश्चयम् ॥

1) MS क्षिप्रयात्र La correct on est garant e par le ch no 8

2) Mère Upajati.

3) MS. चिन्तितरा

एतद्धि मे व्याकुरु लोकनाथ स्याद्धीधिसत्त्वो हि यथाप्रसक्तः ।  
 1- यथा चरन्मुत्तमबोधिचारिकां प्रमोद्येषं भववन्धनाज्जगत् ॥

अथ वक्षु राष्ट्रपाल सिद्धार्थबुद्धिस्तथागतः पुण्यरश्मे राजकुमारस्याध्यागपं विदित्वा  
 विस्तरेण बोधधर्षी संप्रकाशयति । पं श्रुत्वा पुण्यरश्मिना राजकुमारेण विनोता नाना  
 5 धारणी प्रतिलब्धा यथाभिज्ञाः प्रतिलब्धाः । स वैकुण्ठे स्थित्वा पुण्याण्यभिनिर्माय तं  
 तयागतमग्र्यकिरति स्माभिप्रकिरति स्म ॥

अथ वक्षु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मी राजकुमारस्तस्मादक्षरीतादवतीर्य तं भगवत्तं निद्धा-  
 र्थबुद्धिं तयागतं गवाभिभ्यष्टायोत् ॥

यन्दामि ते यमरूपान्निभा वरलसणा विमलचन्द्रमुखा ।  
 10 यन्दामि ते यममयानधरा सदृशी न ते ऽस्ति त्रिभवे विरजः ॥

मूढं चारुं क्षिप्रं शुभं केवलं तिना गिरिरात्रनुत्थं तत्र चोष्णिरिह ।  
 नीलापीयूषनीतिनु तवास्ति सनो विधात्रते ध्रुविरे ऽपि तयोर्ण मुने ॥

कुन्देन्दुशङ्खकिमशुभनिभा नीलोत्पलाभशुभनेत्रधरा ।  
 कथयेत्तते त्रगदिदं हि यथा यन्दामि ते विमलनेत्र तिना ॥

तिरुता प्रभुन् तनु तावनिभा यद्वनं च हृदयसि येन स्वयं ।  
 15 धर्मं यदन्विनयते च त्रगन् यन्दामि ते मधुरक्षिप्रधामिन् ॥

दशना मृगः सदृढ यमनिभाः त्रिगदजाप्यविह्लाः सखिनाः ।  
 कुर्यान्निर्गन् त्रिनयने च त्रगन् यन्दामि ते मधुरस्तवयया ॥

रामादिभिश्च बहुरोगजनैः संतापितं सत्नमीक्ष्य ब्रह्मद ।

वैद्योत्तमो विचरसे प्रतिनः परिमोक्ष्य सुगत सचशतान् ॥

ज्ञानीब्रह्मरक्षणशोककृतं प्रियविप्रयोगपरिवेद<sup>1)</sup>श्चतैः ।

सनत्तुरं च ब्रह्मदीक्ष्य मुने परिमोक्षयन्विचरसे कृपया ॥

5 रघुचक्रवर्द्धमति सर्वव्रगत् तिर्यक्तु प्रेतनिरये सुगतौ ।

मूढा घरेक्षिक धनव्रगताः तेषां प्रदर्शयसि मार्गम् ॥

ये ते कभूय पुरिमाद्य जित्वा धर्मस्तरा ब्रह्मति चार्थकराः ।

अपनेव तैः प्रकचिन्ते श्र्यद्यो वं देशयस्वपि विभो प्रतिनः ॥

द्विगुणं ह्य<sup>2)</sup>कैर्यम मनोद्य वरं ब्रह्माधिकं परमप्रीतिकरम् ।

10 गन्धर्वविन्दारवराप्सरनामभिभूय ता गिरमुदाहरसे ॥

मत्पार्श्ववत्तपनुपापनयैः परिशोधिता गिरमन्तगुणान् ।

मुवा हि या निपुतसत्त्वज्ञा धानत्रयेण जित्वा घाति शनम् ॥

तत्र पूषया सुखनेकविधं दिव्यं लाभति मनुष्येषु तथा ।

प्राप्तो मरुतयन महाविभवो भवते ब्रह्महिनःकरो नृपतिः ॥

15 वतथक्र वतथपि च द्वीपगनिः ब्रह्मावृणोति दशनिः कुञ्जलेः ।

रत्नानि सप्त लग्ने मुमु<sup>3)</sup>मा तपि संप्रसह्यनक्रोऽप्रति<sup>4)</sup>र्गम् ॥

अस्मानि शक्र धापि लोहगनिः भवते च संपुयिनदेवगतिः ।

परिनिर्मितो गी च सुयानगनिः वतपूषया भवति धापि द्विनः ॥

1) 318. परिदेव.

2) अक्षयः अक्षयः एतः पुनर अक्षयः अक्षयः

3) सुमुमुक्षुः एतः पुनर सुमुमुक्षुः = सुमुमुक्षुः

4) 318. प्रतिनः.



सर्वज्ञं विगतस्वर्गं नरवोरे यस्य नास्ति समः कुनो अधिकस्त्रिभवे ऽस्मिन् ।

स्तुवा पुण्यपुणार्चितं मया यदिह तेन शांता बोधिवरामनुत्तरा स्पृशतु लोकः ॥

अथ खलु राष्ट्रपाल स तथागतः सिद्धार्थबुद्धिः राज्ञो ऽर्चिष्मतो ऽध्याशयं विदिता तथा धर्मं देशयमास यथा सर्वे अवैवर्तिका अभूवन्नुत्तराया सम्यक्संबोधौ ॥

6 अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मो राजकुमारस्तौ भगवत्सं सिद्धार्थबुद्धिं तथागतनेतृव्यो-  
घत् । अधिवासयतु भगवानस्माकं नगरे स्त्री भक्तेन । अधिवासयति च भगवान् पुण्यरश्मे  
राजकुमारस्य तुष्णाभायेनानुक्रम्यमुपादाय ॥

अथ खलु पुण्यरश्मो राजकुमारस्तौ मातापितरौ तांश्च प्रभदा ग्रामनयति स्म । धनु-  
गोदयसु भवतः सर्वे संहिताः सर्वे समपाः । यथालंकृतं रतिप्रधानं नगरं तथागतस्य नि-  
10 र्यातप्रान्धनपेतः । तैरेकस्वरेणानुमोः ॥ 19 ॥ इतिम् ॥

अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मो राजकुमारो यथालंकृतं रतिप्रधानं नगरं तथागतस्य  
निर्गतपति स्मानपेतः । पञ्चरसश्चन्द्रयूक्तेन च भोगनेन तं तथागतं प्रतिपादयति स्म सार्धं  
भित्तुसंघेन सर्वेया तेषां भित्तुणां सत्तरत्नघटान् विकारान्कारपासास मणिरत्नक्रमान्प्रसन्नानु-  
परि च रत्नशालावितानविनितान् वामदक्षिणेन पुष्पवृक्षसुगन्धिनिष्ठितान्पुण्डरीका<sup>१)</sup>गरिण्यु-  
15 यशोभिमान्युभयनो मुखनिर्गलह<sup>२)</sup>प्ययमसदृसप्रसन्नानि श्रय्यासनानि । एकैकस्य च भित्तोर-  
भिवन्ध्य चोदरो दीपते स्मैकैकः । ग्रन्थोन्यानि चोदरापयनुप्रदोषते दिवसे दिवसे । स त्रि-  
भिर्धर्मक्रीडिभिः स्त्यानामिह नाशक्रान्तिवातात्मप्रेम कृतवान्युद्धाहूतां प्रति नान्यमनसि-  
कारः । एतस्मिन्नक्षत्रे न कामचित्तर्कं चित्तार्थिनवाद्य व्यापादवितर्कं न चित्तिंसाविनर्कं न  
राख्यन्ता । सर्वत्रानपेतो भूकाले प्रीयते च प्रमेवान्धतस्मिन्वास्तवस्तुनि । एतस्मिन्न-  
20 त्तरे पद्मगन्धस भाषिणं तत्सर्वमवधारितं न च दिरपि स तथागतः पट्टः । एतस्मिन्नक्षत्रे  
न स्रष्टो न सर्पितेस्तेन वा गात्रं मलितं न पादघावनं कृतं न ज्ञातसंस्रोत्यादिता न शत्रु

1) MS. पुष्करिण्यु-

2) MS. डप्य

नियतो ऽन्यत्र भक्तपरिभोगार्थमुच्चाहप्रसन्नार्थश्च । यस्मिन् सनपे स तत्रागतः परिनिर्नृत  
स्तस्मिन्सनपे लोहितचन्दनस्य चित्ता कारिता यत्र स तत्रागतो घातिनस्तस्मिन्नेव च पृथि  
योपदेने वर्षशनसहस्रं घातूनां भूत्वा कृतान्सर्वं ब्रम्बुद्वीपे सर्वपुण्यैः सर्वगन्धैः  
सर्वराशेर्पातसर्वभूतासत्काराङ्कत्वा पश्चाच्चतुर्नृतिः स्तूत्रकोशः प्रतिष्ठापितवान् । ते  
च स्तूत्राः सप्तर्द्धनया रत्नजानसङ्ख्या मुक्तागान्धिनान्वितानाः । सप्तानां रत्नानां पञ्च ॥  
पञ्च ह्यन्नदानान्येकैकस्मिन्स्तूपे धारोपितवान्सर्वत्र च स्तूपे तूर्पदानसहस्राणि निधारित-  
वान्सनसतश्च ब्रम्बुद्वीपे पञ्चनृताद्योपितवान् । एकैकत्र च स्तूपे दीपस्थानिप्राधानसह-  
स्राण्यादीपितवान् । एकैकस्यां च दीपस्थाल्या वर्तिसहस्रं दीप्यते सर्वगन्धनैलस्य सर्व-  
गन्धनात्पयिनेनैव पूजानकरेण । घनेनोपायेन वर्षशोढं पूर्णं कृत्वा [196] ततः प्रप्रजि-  
तः । स प्रप्रजित्वा त्रैलोक्येभ्योऽभवत् । नित्यं त्रिषडपानधारिको नैपथिकः । न ज्ञानु पाद्व्यं 10  
दत्तवान् सत्यामिदमवकाशमितवान् । तेन निर्गमिपचितेन चतस्रो वर्षकोट्यो धर्मदानं  
दत्तं न धानेनात्तजः साधुकारो ऽपि परस्यास्तिकात्प्रतिकारद्वितः । पुनः पुनर्नमस्तत्कारो ।  
नापि ज्ञातो भूद्वर्गभयणेन धर्मदेनया च । तस्य देवताः परिचर्या कुर्यात्त स्म । तस्य  
धानुशिनित्वा सर्वजनपदो ऽत्तः पूर्णं सर्वपादमूर्त्तं सर्वतत्काराद्य प्रप्रजिताः ॥

यत्र एतन् राट्टवान् शुद्धायासतापिकानां देवपुत्राणामेवमभवत् । पुण्यरस्नेरनुशिल- 15  
माणः सर्वराष्ट्रानयदः प्रप्रजितः । यत्नाभिस्तस्योपस्थानपरिचर्या कर्मध्या । भ्रमणां  
रत्नानुपस्थानं यन् भाविष्यति । तस्य पुनस्तत्रागतस्य परिनिर्नृतस्य धनु पाद्व्यवर्षको  
यः सहस्रस्यस्यो सर्वत्र पुण्यरस्तिना भिनुणा शुद्धनस्मस्य चैवैवशा पूजा कृतवान् ॥

स्यान्त्यनु पुनस्ते राट्टवानेनर्हि काट्टा वा यिननिर्गो यिचिचित्ता यान्य स तेन  
यानि तेन मन्येनार्चिन्नामान राजाभून् । न एतन् पुनस्तत्रैव दृष्टव्यं । तत्कस्य स्तेनो । 20  
यानिगान् न तत्रागतस्तेन यानि तेन मन्येनार्चिन्नामान राजाभून् ।

स्यान्त्यनु पुनस्ते राट्टवान्य स तेन यानो तेन मायेन पुण्यरस्तिनान् राट्ट-  
कारो भून् । न एतन् पुनस्तत्रैव दृष्टव्यं । तत्कस्य स्तेनो । यत् न तेन यानेन तेन मन्येनार्चिन्नामान राजाभून् ।

सर्वज्ञं विगतस्वरं नखोरं यस्य नास्ति समः कुतो अधिकस्त्रिभवे ऽस्मिन् ।

स्तुत्वा पुण्यमुपाजितं मया यदिरु तेन ज्ञाता बोधिवरामनुतरां स्पृशतु लोकः ॥

अथ खलु राष्ट्रपाल स तथागतः सिद्धार्थबुद्धिः राज्ञो ऽर्च्यमानो ऽध्याशयं विदित्वा तथा धर्मं देशयमास यथा सर्वे भवैवर्तिका अभूवन्नुत्तराया सम्यक्संबोधौ ॥

5 अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मो राजकुमारस्तं भगवत्सं सिद्धार्थबुद्धिं तथागतमेतदबो-  
चत् । अधिवासयतु भगवानस्माकं नगरे सो भक्तेन । अधिवासयति च भगवान् पुण्यरश्मे  
राजकुमारस्य तुष्णोभावेनामुक्त्वा मुपादाय ॥

अथ खलु पुण्यरश्मी राजकुमारस्तीं मातापितरौ तच्च प्रमदं ग्रामस्तपति स्म । यनु-  
मोदयन् भवत्तः सर्वे सक्तिः सर्वे समप्राः । पयसं कृतं रतिप्रधानं नगरं तथागतस्य नि-  
10 र्पातयान्यनयेत्तः । तैरेकस्वरेणानुमो<sup>1)</sup>दितम् ॥

अथ खलु राष्ट्रपाल पुण्यरश्मो राजकुमारो यदालं कृतं रतिप्रधानं नगरं तथागताय  
निर्पत्तयति स्नानयेत्तः । पञ्चरसशतयूक्तेन च भोजनेन तं तथागतं प्रतिपादयति स्म सार्धं  
भित्तुसंघेन सर्वेषां तेषां भिक्षुणां सत्तत्त्वचितान् विहराणां कार्यामास मणिधर्मक्रमान्प्रवृत्तानु-  
परि च रत्नशालावितानविततान् वामदक्षिणेन पुष्पवृत्तमुपरि मण्डितानुपुण्डरीकपु<sup>2)</sup>रिण्यु-  
15 योभित्तान्युभयतो मुखनिर्मलद्वयैश्चतस्रस्तत्त्वप्रवृत्तानि शय्यासनानि । एकैकस्य च भित्तोर-  
भित्रन्ध्रं चौथरो दीपते स्मैकैकः । ग्रन्थोग्यानि वीवराण्यनुधरोपते दिवसे दिवसे । स त्रि-  
भिर्वर्षकोटिभिः स्त्यानमिदं नावक्रामितवात्मात्मप्रेम कृतवान्बुद्धपूर्वा प्रति नान्यमनसि-  
कारः । एतस्मिन्नसरे न कामचित्तं न वितर्कितवाच्च व्यापारद्वितर्कं न विद्विस्ताधिनर्कं न  
राज्यनृणां । सर्वयानयेतो भूत्वाये जीविते च प्रागेवान्यतरस्मिन्वास्त्वस्तुनि । एतस्मिन्न-  
20 सरे पद्मभवता भाषितं तत्सर्वमवधारितं न च द्विरपि स तथागतः पृष्ठः । एतस्मिन्नसरे  
न छानो न सर्पितेलेन वा गात्रं क्लृप्तं न पादघावने कृतं न ज्ञातसंसृष्टे प्रादिता न ज्ञातु

1) MS. पुष्करिण्यु°

2) MS. उप्य

येन पुण्यरश्मिर्नाम रात्रिकुमारो भूत् । यापि सा नगरदेवता श्रुतोभ्यस्तदागतो भूत् । त-  
स्मात्तर्हि राष्ट्रपाल बोधिसत्त्वेन महासत्त्वेनानुतरां सम्यक्संबोधिमभिसंबोद्धकामेन तस्य  
पुण्यरश्मिरात्रिकुमारस्यानुशिनितव्यमध्यांशवप्रतिपत्त्या प्रियाप्रियंपरित्यागितया धप्र-  
मादर्चयत् । एवं दुःखाभिसंस्कारप्रतिलब्ध्या मेऽनुतरां सम्यक्संबोधिरिति । तस्मै जनभियुक्ता  
■ लाभसत्कारमोक्षगुरुका ज्ञात्यध्यवसिता मानकृता लाभकृतास्तर्पास्विनो विकृत्यसे लाभ-  
हेतोः शासनादूरीभवति निरर्थके प्रपन्नताः समणदूषका बोधिसत्त्व[20a]खरुकाः काप-  
वाक्किंचितवद्वा । नैमित्तिकाः । वितयप्रतिज्ञाः स्वप्रतिज्ञातश्रुताः धीवरपिण्डपातशय्या-  
सनगानप्रत्यभेदशयपरिस्कारनिमित्तमध्यवसिताः । यज्ञीका धनपत्रया अघारित्रा अत-  
र्द्धप्रसृता गोचरविरहिता बुद्धगोचरादूरीभूता बुद्धज्ञानविरहिताः । मोतचितविरहि-  
10 ताः । बोधिचितविरहिताः । तस्मात्तर्हि राष्ट्रपाल इमेवैवैर्धर्म भुक्ता बोद्धव्ये । पाप-  
मित्राण्युद्युक्तानि न सेवितव्यानि लाभार्धिकानाम् ।

अथ खलु भगवांस्तस्यां वेलामामिना गाथा अभायत ।

<sup>(1)</sup> धप्रमेये दशबलचलिते लाभे ज्ञातो परिमतकुर्या ।

द्वित्वा धीरधि गुणजननिचिता लाभार्थे ते परकुलनिर्ताः ॥

15 भ्राता उष्टा ह्रीधृनिर्हिता तेत्रार्थे ते नमुचिवशगताः ।

ज्ञेयाधीना भवगतिप्रणता भावत्येवै वयमपि गुणिनः ॥

कायो ऽरुण्ये स्मृतिरपि नगरे लाभार्थे ते चरितविवल्लये ।

हरे मोतो नभ इव धरणी हरे ब्राह्म भुवगन्देतान् ॥

बुद्धो धर्मो न च प्रियवर्त्ता तद्वत्संघो गुणशतभरितः ।

20 द्वित्वा स्वर्गं कुणवप्रणता यष्टविचनैर्भवजनविहताः ॥

भुक्तेनां मन चारिका मनुपरिष्टां भूताध्याशयतो ऽत्र पुण्यया प्रतिपत्त्या ।  
दुःप्राप्यं बहुकल्पकोटिभिः तणप्राप्ता तस्माद्त्र यद्योक्तधर्मतामभिपुङ्ग्वेन् ॥

यो ह्रीच्छेद्वोधि बुध्यन्तु वरपाने स्मर्यास्तेनं महीयतेः गुणास्तस्य ।  
सैचित्यं यद्यभून् योनिशः स्थातव्यमेवं वोधि अंसं रिध्यते मुगतानाम् ॥

आर्यं वंश निपेक्षते गुणप्रेक्षो ज्ञानं तत्र उत्पादयेच्छु इवात्र ।

5

मा ह्ये प्रविशेत्तु ज्ञासने गुणमण्डे सर्वास्वेनगतीषु पञ्चसू यव बालाः ॥

शैलारण्यगुहानिवासिनो भवतेरु तत्रस्वाद्य म आत्म मन्थया यदपंशी ।

आत्मानं परिभाषया सनतन्त्रित्यमनुस्मरतो युद्धकोटि विरागिता पुरिमा ये ॥

कारे शीघ्रित तृष्णा उत्सृज्य मनप्रेक्षा धर्म पुण्यं तीव्र गौरवं जनपिवा ।

प्रतिपत्तिश्च मयात्र भाषिता इह सूत्रे पद्या वोधि न तेपु दुर्लभा इह स्थिता ॥ 10

ये पुक्ताश्च इहापि कर्पिता जिनयानि भुक्ता पुक्त मुडुर्गना भेवितारः ।

तस्मदि ज्ञपेत ज्ञासने अधिभुक्तिं मा पचादनुनाय भेयया विवरमाणाः ॥

यद्य पुण्यं हा[१०b]दृशस्तत्रोद्यितवः पञ्चयार्गितानु चरेत् । यद्येह धर्मरर्पायप्रतिपत्त्या  
समादयेत् । अरुनत्र जितिन्ये ऽरुनत्र संचरे स्वास्यामि । एष पुण्यस्वन्धोऽस्य पुण्यस्वन्धस्य  
पुरतः जनतनानपि कला नोपैति सरुस्रतनानपि जनसरुस्रतनानपि बोधिततसरुस्रतमा- 15  
मपि संप्रदानपि कलानपि ज्ञानानपि उपनामध्युपनिषानपि धृतिपदमपि नोपैति ।  
अस्मिन्त्यनु पुनर्धर्मरर्पाणि भाग्यनाणे त्रिंशता निपुनातां सदेवनानुपासुता याच प्रताया  
यनुत्तरदत्त पूजाणनुनरुणां सम्यक्संज्ञोद्यो चित्तान्युत्तराणि । यत्रैतद्विज्ञाभूयननुत्तराद्याः  
मन्यक्संज्ञोद्यः सप्तानां च भितुनरुणाणानुनादयाचैवम्यज्ञितानि विनुत्तानि ॥

यद्य ह्यनु धारुणाचादृगानो भगवत्सनेतद्वोचन् । किं नानार्यं भगवन् धर्मरर्पायः 20  
कथं चेनं धारुणानि । ह्यनुक्ते भगवाननुनत्त हादृगन्नेतद्वोचन् । धनोपप्रतिपात्रिगु-

दमिति नान धार्य । सत्पुरुषविक्रितितं बोधिसत्त्वचर्याविनिश्चयं नाम धार्य । अथवा-  
रिप्सू च नाम धार्य ॥

इदमबोधदग्गवान् । घातमना घातुमात्राष्टपालः सदेवनानुयातुरगन्धर्वश्च लोको भग-  
वतो भाषितमभ्यसन् ॥

5

इति पुण्यरश्नेः सत्पुरुषस्य पूर्वयोगसूत्ररत्नराजं समाप्तम् ॥ "

धार्यराष्ट्रपालपरिपृच्छानाम महायानसूत्रं समाप्तम् ॥



## Index des vers.<sup>1)</sup>

यद्यपिप्रमथ्यामकरो ॥ ९

यतिदानत्तच्च 22 7

यद्य ते श्रमत् 39 13

यद्यमुक्ति 20 5

यध्ययसानपराः 17 10

याध्यात्मिक 27 13

यन्धो ऽद्यत्ता 32 11

यनयानमद्य ॥ 1

यनुभूय तोत्रकटुकानि 32 ९

यनुज्ञात सर्मगनी 45 11

यत्राशोत्तराह्निताश्च 28 17

यथाभूमि 35 19

यप्योपिताग्रामिष 19 10

यप्रमत्त इह 37 17

यप्रमेवे 59 13

यभिः जिनो 2 19

यर्षयनात्तनित् 39 5

यर्षयविविधप्राप्त 16 ९

यर्मन्यति 20 14

ययिक्तगुणचित्रा 47 2

यनद्धा बुधोदा 18 7

यनयना उद्धत 25 11

यस्ति हृद् 9 11

यस्मपि जिन 46 10

याचार्यो मे 28 7

यार्य वश 59 3

याशयेन हि 10 10

यासि गदो 25 17

यासि शशो 26 17

यासि शुको 26 19

इत्येयमादिगुण 53 ९

इत्येयमादिचरितानि 27 11

इम चर्पसे 32 7

इम शासन 32 1

इमु चरिमभिरीदय 17 1

इनपतिरभूत् 25 15

इद्विपादरुभेक्षकोविद्म् 5 17

उत्तमचानिकरत्रिपरोपना ॥ 16

उद्देशतर्पित्वा 30 ९

उग्रानयुग्मयनयनत्रितीर्णशरत्ता 42 19

उग्रशरा घट 39 3

उपलम्बदद्या 19. 6

उपस्थानगौरवर्तो 25. 9.

एक विरुरति 16 7.

दृष्येय बद्ध 51 2.

दृत्तस्मृन्मृदुमिह 45. 7

दृत्तदि मे 50 1

दृत्तादृशद्वारिमकाले 33 5.

दृत्तादृशा 29 1.

दृताः स्वरङ्गहृदिः 42. 17

दृता विमान 43 5

दृता स्त्रियो 43 16

दृताः स्त्रियो हि 43 18

दृवमसंपत् 17 14

दृवै खनोष 53 1.

कनकाभयोनिकुमारं 25 1

कवयपत्ति ते 30 5.

कम्बुहृदि 47 9

कल्प धचित्तिय 21 9

कल्पकोटिनयुनार्वाचितियाम् 5 12.

कल्पानचित्तिय 54. 12.

कल्पयाणमित्रमतामुपति 11. 10.

कचित्ताग्नि 28. 15

काल्नात्तिविष्टपत्तये 43. 9

काशनाचल 6 17

काशस्तेतु 22 11

काना हने 29. 15

कानाधुरे 44 12

कानिषु मूर्च्छनना 29. 13.

काप्यच सतापाचित्यो 51. 5.

काप्ये चाप्यनयेत् 11 12.

काप्ये ग्रीचिन 59. 9.

काप्ये 50. 17.

किंनरपालविद्धा<sup>10</sup> 47. 5.

कीर्ति यक्षश्च 53. 11.

कीर्तपत्ति तव 5. 9.

कुन्देन्द्रप्रद्विभुगुधनिना 50. 13

कुलसंस्तवबन्धनयुक्तो 21. 1.

कृत्स्नमुपार्जितनाप्य 22. 15.

क्षिपत्ति ये 19. 8

क्षेत्रशुद्धिपरिवारसंपदं 9. 2.

क्षेत्रशुद्धिरपि 6 7

गङ्गातरङ्गलैर्क्षिपमाषाः 20 5.

गच्छाशु पाथिर्व 45 13.

गङ्गापतिगतिगामी 47 13.

गङ्गावशातेन 25 13

गम्भीर धर्म 11. 14.

गम्भीरधीरवरत्नपूर्णनिनादपुष्टा 43 7.

गिरिवरसहिताद्यो 47. 1.

गीतं न 44. 1

गृहो गृहोण 29 11

गुरुनतिविषमं 16 1

गोमर्द्भाद्यपशुदानात्सम्भते 20 5

चक्राङ्कितं 24 17

चतुरार्यव्रतनिरता 14. 7.

चयारि कीटि 23 17

चन्द्र स्वामल 3 11.

चरता च पुरा 22 17

चित्तं समुद इव 44 5.

चित्तचार्य ग्रामः 6. 1

चित्रपन्थग्रामि 7. 9.

चित्रस्पष्टिकमन्त्रा 47. 7

ग्रगदिरमनिरोदय 16. 9

ग्रामि मर्द्भयते 55. 3



तानोन्नतमरणशोककृत 52 3

ज्ञानन्वसेत्क 45 9

निघानुस्तूपपुरतो 23 1

निष्ठा प्रभूत 50 15

ज्ञोय्य चयनमधुव 38 7

ज्ञान दशप्रनस्य 6 11

ज्ञाननोत्तु भवते 8 18

तत्र पूजा 52 13

तारित पञ्चरा 26 5

तीर्था तारयसि 7 11

तीर्थ च 49 18

तुन्या तत्रेयमपि 43 1

तुपितेषु छादिदेव 55 1

ते च परस्परमेव 17 10

ते रोगद्व खशयनतास्ताडिन 52 15

ते वृत्तिधर्मापरिहीनभावा 36 1

त्यक्त्वा गेहान्नसरोयगकृन् 13 4

त्यक्त्वा माययिता 55 7

स दानशालागिरत 51 9

सं पूर्णतत्त्वज्ञानधीर्षतया 51 7

स वादिभूत 51 11

दरिद्रभूतस्य 49 10

दरिद्रभूतानां 33 11

दग्गा शुभा 50 17

दानोच्चरितो ऽमि 5 11

दानशालनापिप्रचणानि 51 19

दीर्घस्तरयिरा 7 7

उ दानत 21 3

उ दान घनत 32 17

उ दान 22 11

उल्लोपद्वय 39 2

उल्लोपो हि सुगनस्य 39 13

उदितस्वसुता 21 15

हरे इन्स्ते 18 11

दष्ट सत्र 10 12

देवाप्रिय मम 43 14

द्वात्रिंशत्तव 54 15

दोषचतुर्नृपतिर्ह्यवभासो 7

धर्मद्विष 28 1

धर्मधरा भुजि 20 1

धर्मरात्र धनसप्तदायया 7 11

धर्मसप्त 55 5

धातूनां सर्वसदृशा 44 15

धिग्योयनेन 44 9

धुतयान देशित 27 17

ध्यान तत्राध्ययन 31 1

धान्नाडुष्टा 58 15

न खिन्ना मन्त्र 16 14

न च कर्मिणो 31 3

न च ते ऽस्ति सम 4 8

न त्राणा यजग्ण 14 11

न स पिता 44 7

नास्ति ते मनसन 6 13

नित्यमगौरव 17 8

नित्य शास्त्रनदृष्टिभक्षित 55 11

निर्गतिर्नापि 31 12

निर्गति च 6 9

नृ सर्वार्थ 24 15

नेह मात्र 39 9

नेयानार्पणपि 29 7

परतो ऽप्यादुपि 29 9

परस्य पूजार्थिर्ह्यर्थ 18 9

परिभूतानां 31 17

परिशुद्ध क्षेत्र 53. 7.  
 परीक्षमायुः 49. 16  
 पर्वतकन्दर्पोरनिनादी 3 15  
 पर्वतमूर्धनि 3. 12  
 पश्यति ते 12 4  
 पुण्यदानमुपायप्रज्ञतो 55 19.  
 पुण्याधिकस्य 58. 5  
 पुण्यैर्विहीनाः 36 8  
 पुण्यैर्वैरैरपि 29 9  
 पूज कृत् 5 11  
 पूर्णचन्द्र इव 7 3  
 प्रणष्टमार्गस्य 49 8  
 प्रतिवर्त्ति 16. 15  
 प्राप्तवने सद् 21. 11.  
 प्रियविप्रयोगकृत 24 5  
 प्रेतस्य पुत्रवर्त्तन 42 11  
 प्रेतस्य मेऽय 42. 13  
 पालपुष्पमालाद्य 21 17

यज्ञचक्र 52 15.  
 यज्ञकालवयोदीप्ति 18 15  
 बुद्धस्य ते 20 3  
 बुद्धो धर्मो 58 19  
 बोधियाङ्ग 9 19  
 बोधिचरि 26. 7  
 बोधिचरिं धर्माणां 26 15  
 बोधिचर्यापि 17. 18  
 बोधिनचर्चा 8 16.  
 बोध्यविनेनापि 36 9  
 बोध्यविमो 86 7  
 ब्रह्मविहारमनः 3. 3.  
 ब्रह्माणि शत्र 17.

भद्रमित्रपरिसेवकः 38. 17.  
 भवचारके जगति 21. 13  
 भवचारके 14. 7.  
 भवति च 16. 5  
 भासयते हि 4 5  
 भास्वत्सद्वर्त्तव्यतिकारघटितां 1 9  
 भित्तुण वीर्य 29 9  
 धर्मरक्षणविशुद्धा 46. 15

मञ्जुघोष 9. 9.  
 मया धिरादय 49. 4  
 मयि करुणा 46. 4.  
 मयि त्यक्तमङ्गुलि 24 1.  
 महाप्रपातं 38 11.  
 नासं स्वचं 27 15.  
 ना कुमार 87. 15  
 ना भूत्विपौलिकवधो 25 7  
 मायोपमं जगदिदं 51. 15  
 मायोपमं हि 33 3  
 मारभजन 9. 5  
 मारुस्ते चतुरो 55. 9.  
 मार्गस मार्गकुशला 53 3  
 मूढ कोमलं 24. 17.  
 मूढ चारु 50 11  
 मूढतूलपिचूषमसूत्री 29. 11.  
 मेघं कृपावरुणपारमिताधनूटं 45 3.  
 मेरुरियमारसंयन्त्रियासः 9 1.  
 मेत्र धर्म 7. 13.

मत्र प्रातिनरणा 7. 17.  
 मत्रात्म नास्ति 29. 11  
 मत्रैव सत्यत 29. 17  
 मदीरु ताभिने 36 3.  
 मयस्ति येन 29 13.

शरणागत वीक्ष्य 22. 13.

शरणागतस्य 25 11.

शितानु चादर 20. 11

शुक भूत 27. 2

शुक सो 27. 5.

शुन नीलायनसमवर्णा 24 3

शुश्रूषकाः 15. 3.

शुश्रूषन्मधिसुक्तमपानिनिष्ठे 18. 27

शुन्यतासु 10. 18

शून्याश्च शात 51 17

शून्ये च ते 14. 5

शृणोति धर्म 12. 8

शैलनटादनमेत्य 22. 3

शैलारण्यमुकानिवासिनो 59. 7.

शोकादिर्दत्त 42. 15

श्रवणनुपगतस्ते 46. 7

श्रुतो मया 49. 2.

श्रुत्वा च तेषानिरु 18. 13

श्रुत्वा गुणाश्च 36 13

श्रुत्वा च बुद्धगुण 15. 7

श्रुत्वेना मम 59. 1

शैष्टा गतिर्नयति 15. 3.

पु प्रपुञ्जत 21. 7.

न श्वाद्युनो 20. 7

नचोदितोर्गस्म 41 11.

संप्रेतसे द्रमदिदे 41. 17.

संनरन्सुयुज्यन्त्यपतिष्ठि. 9. 1

सत्प्राप्येत्तयमुपायनयेः 52 11.

सद् सत्कृता 51. 18

सन्नापिराय 4. 1

समसहितसुवृत्ता 46 17.

सर्वज्ञ विगतस्वरं 56. 1.

सर्वत्र धामनगरेषु 23 5

सर्वसत्त्वसमचित्समृता 10 14.

सर्व स्वकीक्षमापि 24 11.

सर्वम्वयपरित्यागि 12. 12

सर्वे इमे 44. 3

साधु त्वं 55. 17.

साधु वीर्यमपि 39 1.

साधु शुक्ता 27. 9

सिंह वभूय 26 11.

सीदत दुर्गतिप्रदादपि 45. 3

सुनतोम 22. 9

सुतान्विबोधयितुमातुर 45 1.

समधुरयवनः 16. 11

सेवार्थमेव 30. 3

सोऽश्वात्रवोद्गुणचितो 43 19.

स्तुत्य मया 1. 7

स्तुत्य लोकप्रवरं 7. 19

स्तुत्याय 33. 12

त्वोणां ससुमनभिद्वयः 23 7

द्विगुणं शुकर्पय 52 8.

द्विगुणरुचिर्वेद्या 46 13.

स्वप्नेव ते 30 1.

सैन्यार्हेभूमराजविजया 7. 5

सैता मयूर 43. 1.

सुस्तपद्मय 39. 2.

सा शासनं 51 13.

साम्यु भाविन्यति 23. 3

हित स्वयसिच 21 9.

## Index des noms propres.

---

अतयमाति २ १  
 अनोभ्य ५८ १  
 अनस्तनति १ १२  
 अमिनायुम् ५७ २१  
 अर्चिन्मत् ३० १९ ३७ २ ५ etc ५७ २१  
 अर्वातिदि २४ १९  
  
 आयुमेतु २४ १४  
  
 इन्द्र ५१ ३  
  
 उत्ततरीय २२ २१  
 उत्तरमति १ १३  
 उत्पन्नमेव २१ ४  
  
 वनिहास २१ १३  
 वाचनवर्ण २४ २  
 वृमुम् २४ १०.  
 वेभ्य २४ ४.  
  
 सात्तिहत् २१ १७  
  
 हाउरद्वीय २०. १  
  
 गृध्र १ ६ ५ २.

चन्द्रप्रभ २३ ४  
  
 तगतीधर् २ १  
 तम्बुद्वीप ३६ १९ ५७ ३  
 तम्बुद्वीपका ३७ ४  
 त्रपाति २ १  
 चानवती २४ १९.  
  
 तुषिना ५५ १  
  
 देवदत्त ३६ ३  
 धर्षणीधर् १ १  
 धर्षणीचरणा २ ३  
 धृतिन्म २३ १९  
  
 ननुचि ५८ १५  
  
 पुण्यद्वीप २३ १३ ३७ ५, १० etc. ५८ १ ३  
 पुण्यस्तन २३ ६.  
 प्रमत् २३ १५  
 प्रागोद्यहा २ १५ ४ ९ १८.  
  
 वद्वीय २३ १४  
 वस्वन् २ ४ ६ १९ ५१ ५ ५२. १७ ५४ ७७  
 — सरोसि २ २.

भद्रपाल 2 2.

भरत 22 1

भजुश्री 2. 2

भद्रो 22 17

मार 43. 16, चतुरो माराः 65 9

मेरु 2. 7 20, 44. 6, 45 12; 54. 15.

रतनचूड 23. 10.

रतिप्रधान 39 16; 54. 2, 56 9

रत्नप्रभात 37 2

राजगृह 1 6, 5. 2

राष्ट्रपाल 1. 5, 4. 20, 5 3 etc, 60. 3

रौद्रात 23. 8

वर्धमानमति 1 12

विकृतश 25 5

विपुलमति 1 12.

विगलतेजस 23. 2

विशेनयति 2. 1.

विश्वस्यो 25. 4

वेत्तयत्त 43 8.

शेषा 2 3 8; 3 5; 6. 16, 26. 20, 42 14,

52. 17; 54. 20.

शुद्धावासकापिकाः 37. 11; 45. 20; 57. 15

शुभ 23. 8.

श्यावस्ती 4 20

समत्तनेत्र 1. 11.

समत्तप्रभ 1. 12.

समस्तभद्र 1. 10

समत्तरश्मि 1. 11.

समत्तावलोकित 1 11.

सर्वदृ (sic) 23. 12

सर्वदर्शिन 24 2, 15.

साव्यवतो 25. 2

सिंहल 23. 14

सिद्धार्थयुद्धि 36. 14, 46. 7.

सुतसोम 22. 9

सुदंष्ट्र 22 18

सुनेत्र 23. 16

सुतमि 2 4

सुस्थितमति 2. 4

स्यामरा 22 1.

स्निग्धवन् 43 4

स्नेमिगिरि 2 20.

## Index des mètres.

---

- Indravajrā, Upendravajrā, } 18, 7—16, 19, 4—15, 35, 11—36, 14, 49, 4—50, 2  
 Indravamça, Vamçasthā }  
 Bhramaravilāsita 68, 13—39, 12.  
 Dodnaka, Meghavatīna 2, 19—4, 8, 17, 8—17, 20, 1—10, 20, 16—23, 18,  
     25, 17—27 10  
 Rathoddhatā 5, 7—7, 20, 8, 14—9, 14, 10, 10—11, 2, 37, 15—39, 7  
 Pramitākṣarā 50, 9—53, 18  
 Vasantatilakā 14, 3—12, 15, 1—8, 42, 11—45, 16  
 Mūlīni 46, 4—47, 16  
 Pañcacāmara 11, 6—17, 12, 4—15  
 Çārdūlavakrīdita 13, 4—15  
 Śragdharā 1, 2—5  
 Puṣpīgrā 15, 15—17, 2

